



Hillrom™

**Welch Allyn®
iExaminer™ Pro**



Application Welch Allyn iExaminer Pro

238-3 Otoscope Welch Allyn MacroView Plus

118-3 Ophthalmoscope Welch Allyn PanOptic Plus

11840-IEX Support Welch Allyn SmartBracket

Mode d'emploi

Version 3.2.x du logiciel

Android

À usage professionnel uniquement

R_x ONLY

Mode de fonctionnement : Se reporter au mode d'emploi des têtes appropriées

© 2024 Welch Allyn, Inc. Tous droits réservés. Toute reproduction ou duplication partielle ou totale de ce mode d'emploi, sous quelque forme que ce soit, est interdite sans une autorisation écrite préalable de Welch Allyn. Welch Allyn® est une marque commerciale de Welch Allyn, Inc. Hillrom™ est une marque commerciale de Hill-Rom Services, Inc.

Android™ et Google Play™ sont des marques commerciales de Google, Inc. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Hill-Rom se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, aux caractéristiques et aux modèles, sans préavis. La seule garantie consentie par Hill-Rom est la garantie écrite sur la vente ou la location de ses produits.

Welch Allyn, Inc. (« Welch Allyn ») ne peut être tenu responsable des dommages corporels pouvant résulter (i) du non-respect des instructions, des mises en garde, des avertissements ou des spécifications d'utilisation publiés dans ce manuel ou (ii) d'une utilisation illégale ou inappropriée du produit.

BREVET/BREVETS hillrom.com/patents

Peut être couvert par un ou plusieurs brevets. Voir l'adresse Internet ci-dessus. Les sociétés Hill-Rom sont propriétaires de brevets européens et américains, ainsi que d'autres brevets et demandes de brevet.

Assistance technique Welch Allyn

<https://hillrom.com/en-us/about-us/locations>

Avis aux utilisateurs et/ou aux patients au sein de l'UE : tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient se trouvent.

901162 iEXAMINER PRO SW APP ANDROID

REF IEXAMINER PRO ANDR

DIR 80031044 A, Date de révision : 2024-10

 Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153 USA
hillrom.com

Sponsor australien autorisé
Welch Allyn Australia Pty. Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australia

Welch Allyn, Inc. est une filiale de Hill-Rom Holdings, Inc.
Fabriqué aux États-Unis

Table des matières

Description du dispositif1

Utilisation prévue1

Contre-indications2

Caractéristiques de performances2

Description des symboles3

Avertissements et mises en garde4

Risque résiduel5

Données et sécurité relatives aux appareils et
au patient6

Première utilisation.....7

Recommandations sur le choix des étuis et
des smartphones.....9

Tester l'assemblage 10

Tester l'assemblage 10

Utilisation des fonctions de l'application 12

Instructions Android 13

Éléments d'écran (Android) 13

Modifier les paramètres (Android) 14

Authentification (Android) 15

Définir un mot de passe (Android) 15

Réinitialiser le mot de passe (Android) 16

Se connecter (Android)..... 17

Examens arrivés à expiration (Android)..... 18

Examens arrivant bientôt à expiration
(Android) 24

Ajouter un examen (Android)..... 25

Capturer des images (Android)..... 26

Sélectionner des images (Android) 29

Afficher une image sélectionnée (Android) 30

Enregistrer un examen (Android)..... 32

Mettre à jour un examen enregistré
(Android) 33

Partager un examen (Android) 35

Partager une image (Android)..... 37

Supprimer un examen (Android) 39

Annuler un examen (Android) 40

Nettoyage 41

Mise au rebut en toute sécurité 42

Conformité CEM..... 42

Stockage et transport 43

Accessoires 43

Dispositifs compatibles 43

Garantie 44

Description du dispositif

L'application iExaminer est équivalente à l'application Welch Allyn iExaminer Pro.

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus comprend MacroView Plus, SmartBracket, SmartClip, l'application iExaminer et un smartphone doté d'un étui conforme aux « [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#) ».

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus comprend PanOptic Plus, SmartBracket, SmartClip, l'application iExaminer et un smartphone doté d'un étui conforme aux « [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#) ».

Utilisation prévue

L'application iExaminer associée aux dispositifs Welch Allyn appropriés est destinée à être utilisée par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour capturer et envoyer des images chez les patients pédiatriques et adultes.

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus est conçu pour être utilisé par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour la capture et l'envoi d'images de l'oreille externe, du conduit auditif et de la membrane du tympan chez les patients pédiatriques et adultes.

Le système iExaminer équipé de PanOptic Plus est destiné à être utilisé par des cliniciens et du personnel médical qualifié pour capturer et envoyer des images de l'œil chez les patients pédiatriques et adultes.

L'application iExaminer et le système iExaminer équipé de MacroView Plus sont destinés à être utilisés dans des établissements médicaux professionnels tels

que les cabinets médicaux, les hôpitaux, les cabinets de spécialistes, les services des urgences, les cliniques et dans le cadre de formations en environnement clinique.



REMARQUE Utilisez le smartphone uniquement dans des environnements conformes aux recommandations du fabricant.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication à l'utilisation de l'application iExaminer. Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

Le système iExaminer équipé de MacroView Plus n'est pas conçu pour l'examen de l'œil.

Caractéristiques de performances

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

Description des symboles

Pour obtenir des informations concernant l'origine de ces symboles, consulter le glossaire des symboles Welch Allyn : welchallyn.com/symbolsglossary.



AVERTISSEMENT Les avertissements de ce manuel indiquent des conditions ou pratiques susceptibles d'entraîner une maladie, des blessures, voire la mort. Les symboles d'avertissement apparaissent sur fond gris dans un document en noir et blanc.



MISE EN GARDE Les mises en garde de ce manuel indiquent les conditions ou pratiques qui pourraient endommager l'équipement ou tout autre matériel, voire entraîner la perte de données.



REMARQUE présente des explications sur une instruction ou des informations utiles sur une fonction ou un comportement.



Consulter le mode d'emploi. Une copie du mode d'emploi est disponible sur ce site Web. Une version imprimée du mode d'emploi peut être commandée auprès de Hillrom et sera livrée dans un délai de 7 jours calendaires.

R_x ONLY

Sur prescription uniquement ou « Ne doit être utilisé que par un praticien médical diplômé ou sur prescription de celui-ci »



Numéro de commande



Identifiant du produit



Référence de commerce international



Fabricant

Avertissements et mises en garde



AVERTISSEMENT Utilisez toujours l'application iExaminer lors de l'envoi d'images ou de fichiers de patients. N'envoyez pas d'images de patients depuis la pellicule pour éviter d'associer des images de patients de manière incorrecte. Limitez l'utilisation des images de la pellicule à des fins de formation et à des usages non cliniques uniquement. Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).



AVERTISSEMENT Cet équipement/ce système est conçu pour être utilisé par des professionnels de santé uniquement. Cet équipement/ce système peut générer des interférences radio ou perturber le fonctionnement d'équipements situés à proximité. Il peut être nécessaire de prendre des mesures afin de limiter ce phénomène, en réorientant ou en déplaçant l'appareil, ou encore en isolant la pièce.



AVERTISSEMENT Risque de blessure du patient – champs magnétiques. Faites attention lorsque vous utilisez un smartphone à proximité de dispositifs implantés tels que, mais sans s'y limiter, des implants crâniens, des shunts de LCR ajustables et des stimulateurs cardiaques.



MISE EN GARDE Évaluez les images sur Welch Allyn iExaminer sous un éclairage adéquat. L'évaluation des images n'a pas été testée dans des conditions de faible luminosité.



MISE EN GARDE Pour vous assurer que votre système fournit des images de qualité suffisante, testez l'assemblage de votre système. Voir [Tester l'assemblage](#).



REMARQUE Pour plus détails sur les avertissements et mises en garde, consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.



REMARQUE Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant pour obtenir des informations sur les risques liés à la lumière associés à votre dispositif.

Risque résiduel

Ce produit est conforme aux normes relatives aux interférences électromagnétiques, à la sécurité mécanique, aux performances et à la biocompatibilité. Cependant, le produit ne peut pas éliminer complètement le risque de blessures potentielles pour le patient ou l'utilisateur, parmi lesquelles :

- blessure ou détérioration du dispositif associée à des risques électromagnétiques ;
- blessure due à des risques mécaniques ;
- blessure due à l'indisponibilité d'un dispositif, d'une fonction ou d'un paramètre ;
- blessure due à une erreur d'utilisation, comme un nettoyage inapproprié ; et/ou
- blessure due à l'exposition du dispositif à des déclencheurs biologiques pouvant entraîner une réaction allergique systémique grave.

Données et sécurité relatives aux appareils et au patient

Welch Allyn recommande d'activer la sécurité au niveau de l'appareil. Les utilisateurs sont responsables de la sécurité du smartphone.

L'application iExaminer permet à l'utilisateur de partager des données sur les patients à l'aide de la messagerie électronique et du stockage dans le cloud. Lors du partage de données de patients par messagerie électronique ou stockage dans le cloud, il est essentiel que l'utilisateur ne partage les données qu'avec d'autres utilisateurs autorisés, conformément aux réglementations HIPAA. Il incombe à l'utilisateur de protéger les données des patients. Les utilisateurs doivent vérifier l'identité des patients avant d'envoyer des dossiers de patients.

Pour partager de manière sécurisée les données de patients par e-mail, l'utilisateur doit s'assurer que l'application de messagerie est configurée pour communiquer de manière sécurisée avec le serveur de messagerie à l'aide du protocole TLS (Transport Layer Security). Les protocoles TLS sont des protocoles cryptographiques conçus pour assurer la sécurité des communications sur un réseau informatique. Le protocole TLS vise principalement à assurer la confidentialité et l'intégrité des données entre deux ou plusieurs applications informatiques communicantes.

Lors de la configuration d'un compte de messagerie (par exemple IMAP, POP), l'utilisateur doit sélectionner une méthode de sécurité utilisant un protocole TLS/SSL. L'application de messagerie par défaut d'Android, Gmail, lorsqu'elle est utilisée avec le serveur Gmail par défaut, est déjà sécurisée avec le protocole TLS.

Lors de l'envoi des données de patients dans un environnement Cloud, il est essentiel que la méthode de stockage Cloud soit sécurisée à l'aide d'un protocole TLS. Sous Android, Google Drive et Google Photos sont sécurisés à l'aide d'un protocole TLS.

Première utilisation

Rendez-vous sur hillrom.com pour consulter les vidéos iExaminer Pro.

Vérifiez que vous avez bien effectué les étapes suivantes :

1. Sélectionnez un smartphone conforme aux critères des [Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones](#).
2. Téléchargez l'application iExaminer depuis le Google Play™ store.
3. Si vous effectuez une mise à niveau à partir d'une version antérieure qui stockait les images, suivez les instructions à l'écran.
4. Sélectionnez un mode d'utilisation.
 - Le mode clinique est conçu pour une utilisation chez les patients. Les données d'examen doivent être envoyées depuis l'application après chaque examen. Aucune donnée d'examen n'est stockée sur le téléphone.
 - Le mode formation est utilisé à des fins de formation uniquement. En sélectionnant ce mode, les examens d'entraînement peuvent être stockés pendant une période spécifique à l'utilisateur de 30 à 180 jours, après quoi vous devez supprimer les données de l'application. Dans ce mode, aucune donnée d'un patient qui soit identifiable individuellement, ni aucune donnée personnelle ne doivent être stockées. La période de conservation des données par défaut est de 30 jours pour les examens d'entraînement.
5. Acceptez les conditions générales.
6. Configurez la sécurité des applications et du smartphone. Examinez les recommandations en matière de confidentialité. Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).

7. Reportez-vous à **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET ASSEMBLY INSTRUCTIONS (INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)** (incluses dans la boîte) pour l'installation initiale. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace pour fixer complètement l'adhésif du SmartBracket, puis collez le SmartClip au dos de l'étui lisse, rigide et plat.
8. Fixez le dispositif Welch Allyn au SmartBracket.
9. Testez l'assemblage du système à l'aide de la carte-test iExaminer Resolution Test Card (incluse). Voir [Tester l'assemblage](#).
10. Regardez des vidéos et d'autres supports de formation sur hillrom.com pour effectuer un examen.



REMARQUE iExaminer 3.1.x est compatible avec Android versions 7.0 et ultérieure.



REMARQUE Pour changer de mode, désinstallez et réinstallez l'application. Toutes les données stockées seront effacées lors de la désinstallation de l'application.

Recommandations sur le choix des étuis et des smartphones

Étui du smartphone

L'étui doit présenter une surface lisse, plate, ne comportant pas de caoutchouc (pas d'étui en silicone, par exemple) et sans protubérance. Certaines fonctionnalités (par exemple, le lecteur d'empreintes digitales, d'autres appareils photo, etc.) empêchent l'installation du SmartClip. Reportez-vous à **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET ASSEMBLY INSTRUCTIONS (INSTRUCTIONS DE MONTAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)** (incluses dans la boîte).

Critères du smartphone

Utilisez un smartphone conforme aux critères ci-dessous :

- Taille : La taille combinée du smartphone et de l'étui doit être inférieure à 165 mm (6,5 pouces) de long, 85 mm (3,3 pouces) de large et 13 mm (0,5 pouce) d'épaisseur.
- Poids : Le poids combiné du smartphone et de l'étui doit être inférieur à 280 g (9,8 onces).
- Optique : La plupart des appareils photo pour smartphone avec une résolution supérieure ou égale à 8 MP sont acceptables. Voir [Tester l'assemblage](#) pour savoir comment tester votre système.
- Affichage : Un écran couleur de ≥ 101 mm (4,0 pouces)
- Matériel : ≥ 500 Mo de stockage interne
- Logiciel : prend en charge les images JPEG et est compatible avec Android versions 7.0 et ultérieure.
- Spécifications électriques
 - o Les émissions émises par le smartphone doivent être conformes à la partie 15 du titre 47 du Code des règlements fédéraux (ou équivalent).
 - o La charge inductive du smartphone doit être certifiée Qi (ou équivalent).
 - o La charge du smartphone doit être conforme à la norme CEI/UL 60950-1 (ou équivalent).

Tester l'assemblage

Ouvrez l'application iExaminer, puis effectuez les opérations suivantes :

1. Fixez une poignée à la tête. En cas d'utilisation d'un ophtalmoscope, activez la poignée et réglez la dioptrie sur Vert 8 avec grand faisceau lumineux et sans filtre.
2. Fixez la tête au SmartBracket. La tête peut être fixée dans n'importe laquelle des 4 orientations.
3. Placez la carte de test de la résolution de l'iExaminer (incluse dans la boîte) sur une surface plane.
4. In the Exam screen, tap Add image.



REMARQUE In Training mode, tap $\oplus$ to start an Exam. démarrer un examen.

5. L'enregistrement commence. L'enregistrement se termine au bout de 30 secondes. Appuyez sur ● pour redémarrer l'enregistrement si nécessaire pour terminer les étapes.
6. Pointez l'ophtalmoscope sur une surface proche pour vérifier que le cercle sur l'écran du smartphone est un cercle complet.



REMARQUE S'il ne s'agit pas d'un cercle complet, vérifiez que l'agrandissement est à 1,0x et que l'ouverture de l'objectif principal est alignée avec le SmartBracket. En cas d'alignement incorrect, suivez les instructions de retrait du SmartClip figurant dans le **WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET STARTUP GUIDE (GUIDE DE DÉMARRAGE DU WELCH ALLYN IEXAMINER SMARTBRACKET)**.

- Alignez le cercle de la carte de test de la résolution de l'iExaminer sur le bord de la zone visible. Rapprochez ou éloignez l'ophtalmoscope de la carte selon les besoins. Ne modifiez pas l'agrandissement.

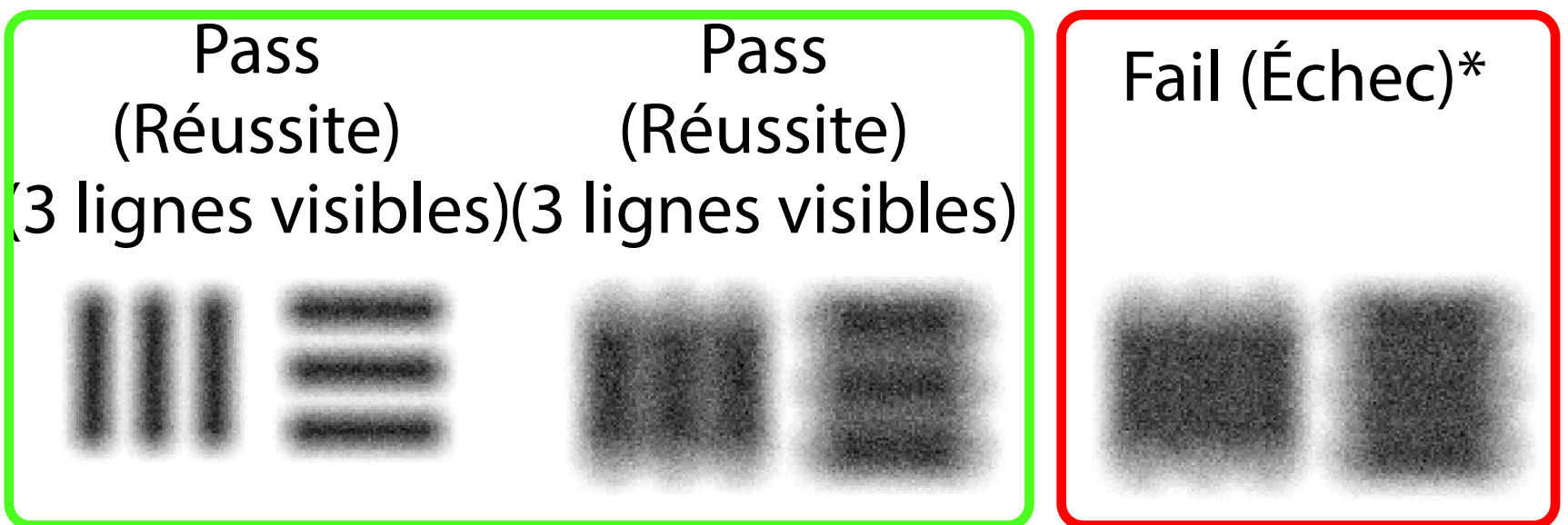


REMARQUE Si l'autofocus ne fonctionne pas, touchez l'écran sur la cible centrale. L'autofocus se réinitialise.



REMARQUE Sélectionnez le cercle cible approprié. Il y en a un pour l'ophtalmoscope et un pour l'otoscope.

- Select the best image. Pinch to zoom in to the captured image of the resolution targets.
- Comparez les 5 cibles pour vérifier que les images présentent 3 lignes visibles. Si ce n'est pas le cas, répétez le test.



- Commencez l'examen de votre patient. Reportez-vous au guide technique (fourni dans la boîte) ou au mode d'emploi (disponible sur l'application et sur hillrom.com/getstarted).

*Contactez l'assistance technique de Hillrom ou rendez-vous sur le site hillrom.com pour obtenir de l'aide.



Utilisation des fonctions de l'application

Utilisez les liens ci-dessous pour accéder à une action ou lisez les instructions complètes du système d'exploitation de votre dispositif.

Mode formation	Mode clinique
Android	Android
Modifier les paramètres (Android)	Modifier les paramètres (Android)
Définir un mot de passe (Android)	Non disponible
Réinitialiser le mot de passe (Android)	Non disponible
Se connecter (Android)	Non disponible
Afficher un examen arrivé à expiration (Android)	Non disponible
Supprimer des examens arrivés à expiration (Android)	Non disponible
Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (Android)	Non disponible
Ajouter un examen (Android)	Démarrer un nouvel examen (Android)
Capturer des images (Android)	Capturer des images (Android)
Sélectionner des images (Android)	Sélectionner des images (Android)
Afficher une image sélectionnée (Android)	Afficher une image sélectionnée (Android)
Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (Android)	Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (Android)
Partager une image (Android)	Partager une image (Android)
Enregistrer un examen (Android)	Non disponible
Mettre à jour un examen enregistré (Android)	Non disponible
Partager un examen (Android)	Partager un examen (Android)
Supprimer un examen (Android)	Annuler un examen (Android)

Allez à la section [Instructions Android](#) pour utiliser l'application

Instructions Android



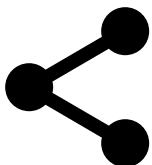
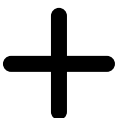
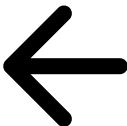
REMARQUE Les images sont présentées à titre d'illustration.



REMARQUE Le mode clinique s'ouvre sur l'écran Exam (Examen).

Éléments d'écran (Android)

S'applique à : Mode formation, mode clinique

Icône	Définition
	Partager
	Supprimer
	Filtre
	Ajouter
	Retour
	Terminé
	Déplacer

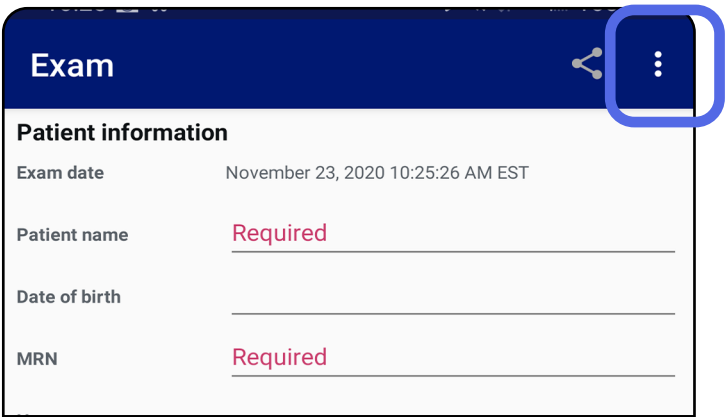
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Modifier les paramètres (Android)

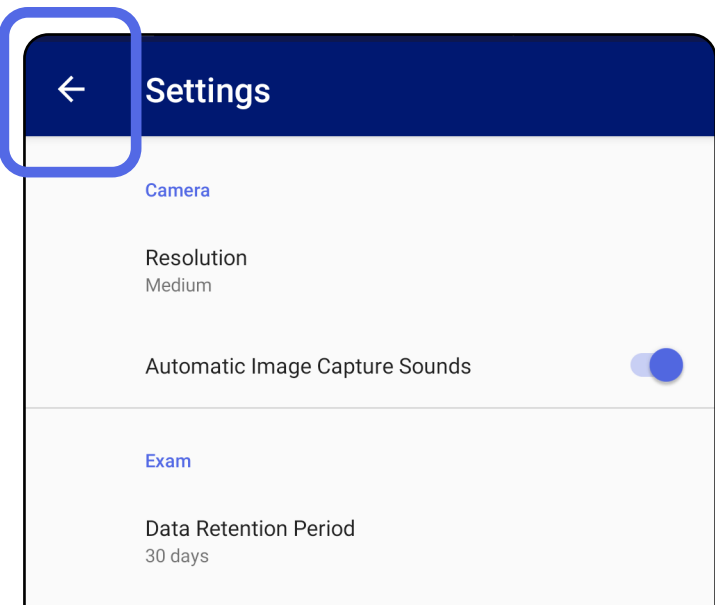
S'applique à : Mode formation, mode clinique

Modifiez des paramètres tels que la résolution d'image ou la période de conservation des données. Certains paramètres peuvent être disponibles uniquement dans un mode spécifique.

- 1. Dans l'application, appuyez sur l'icône Menu dans le coin supérieur droit.



- 2. Appuyez sur **Settings** (Paramètres).
- 3. Modifiez les options de Settings (Paramètres). [Tester l'assemblage](#) à nouveau si vous modifiez la résolution de l'image.
- 4. Appuyez sur ← dans le coin supérieur gauche pour enregistrer les paramètres.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Authentication (Android)

S'applique à : Mode formation

Sur l'écran d'authentification, vous pouvez

- [Définir un mot de passe \(Android\)](#)
- [Réinitialiser le mot de passe \(Android\)](#)
- [Se connecter \(Android\)](#)

Définir un mot de passe (Android)

S'applique à : Mode formation

1. Définissez un mot de passe répondant aux critères de validation.
2. Sur l'écran d'authentification, saisissez deux fois le nouveau mot de passe.
3. Appuyez sur **Set** (Définir).

Authentication

Enter a new password.

Password

Confirm password

SET

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Réinitialiser le mot de passe (Android)

S'applique à : Mode formation

- 1. Pour réinitialiser votre mot de passe sur l'écran d'authentification, appuyez sur **Reset** (Réinitialiser).
- 2. Saisissez deux fois un nouveau mot de passe.
- 3. Appuyez sur **Reset** (Réinitialiser) pour confirmer la réinitialisation du mot de passe. Cette action ne peut pas être annulée.



REMARQUE La réinitialisation du mot de passe supprimera tous les examens existants de l'application.

Authentication

Please enter a new password.

WARNING: This will delete all existing exams!

Password:

Confirm password:

CANCEL

RESET

1234567890

+×÷= / _ < > []

q w e r t y u i o p

! @ # \$ % & * ()

↑ _ ' " : ; , . ?

! @ # ? , English (US) . Next

Se connecter (Android)

S'applique à : Mode formation

1. Ouvrez l'application.
2. Saisissez votre mot de passe sur l'écran d'authentification.
3. Appuyez sur **Login** (Connexion).

Authentication

Enter your password.

Password

RESET LOG IN

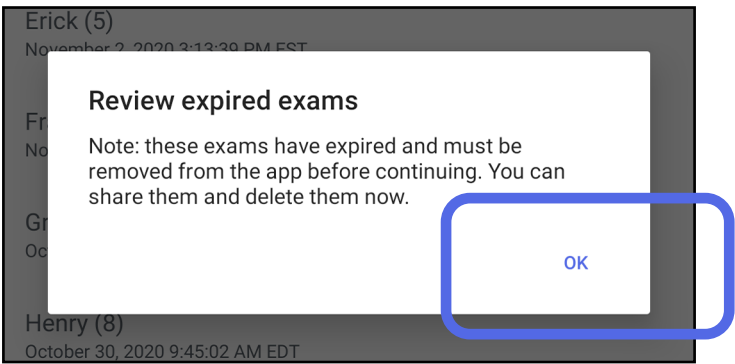
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Examens arrivés à expiration (Android)

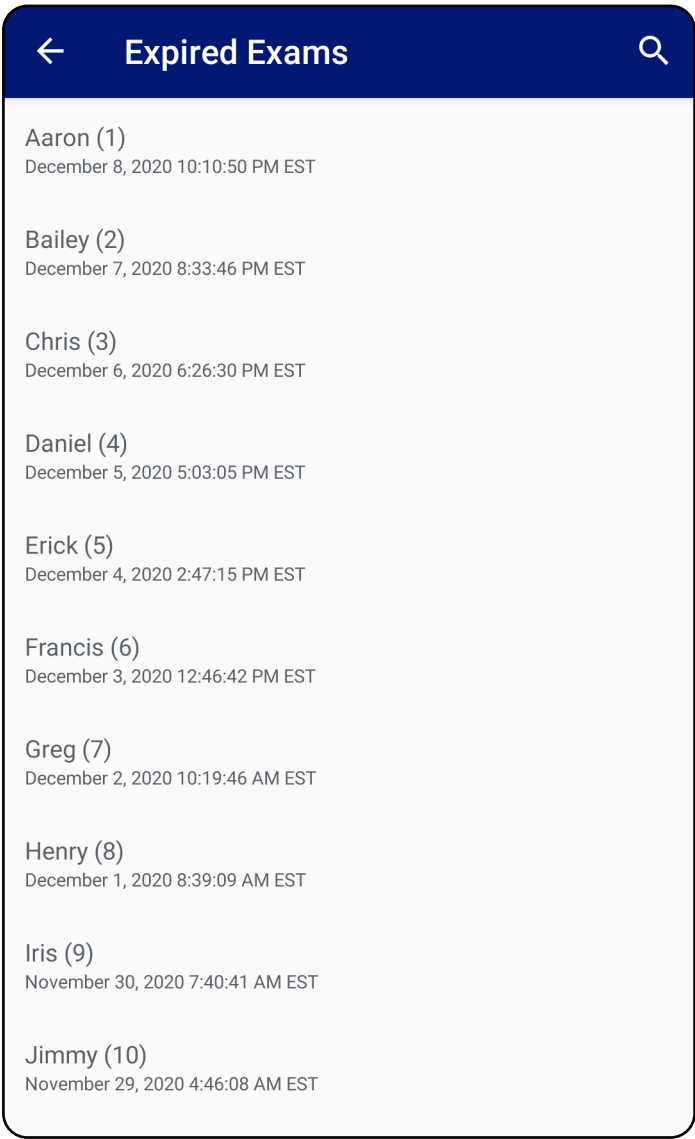
S'applique à : Mode formation

Lorsque l'application est ouverte en mode formation et qu'il existe des examens arrivés à expiration, ceux-ci doivent être supprimés pour continuer à utiliser l'application. Une alerte s'affiche si des examens sont arrivés à expiration.

- 1. Appuyez sur OK pour reconnaître l'alerte.



- 2. Consultez la liste des examens arrivés à expiration.



- 3. [Afficher un examen arrivé à expiration \(Android\)](#) où vous pouvez partager ou supprimer l'examen et partager les images d'un examen ou [Supprimer des examens arrivés à expiration \(Android\)](#).

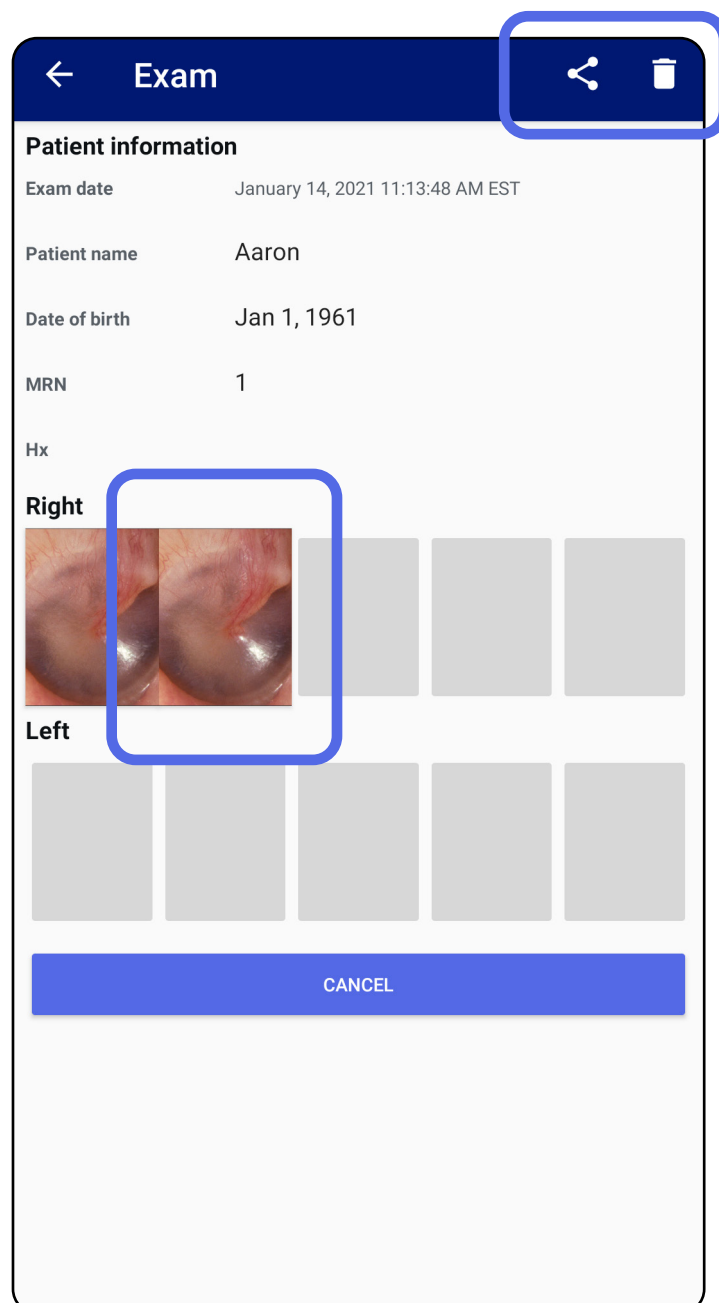
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Afficher un examen arrivé à expiration (Android)

S'applique à : Mode formation

Appuyez sur un examen arrivé à expiration de la liste pour l'afficher. L'examen arrivé à expiration est en lecture seule et doit être supprimé avant de commencer un autre examen. Avant de supprimer l'examen arrivé à expiration, vous pouvez :

- Appuyer sur une image pour [Afficher une image dans un examen arrivé à expiration \(Android\)](#).
- Appuyez sur  pour [Partager un examen \(Android\)](#).



- Voir [Supprimer des examens arrivés à expiration \(Android\)](#).

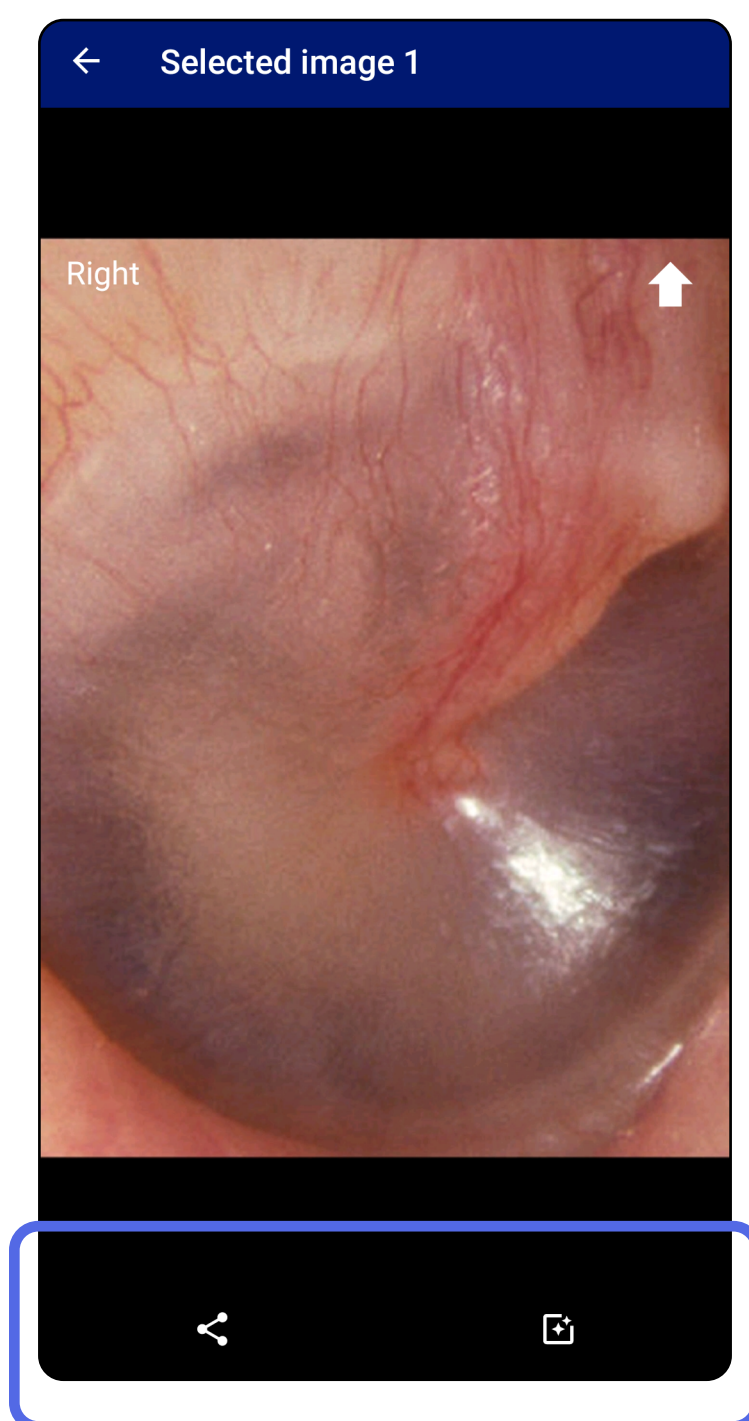
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Afficher une image dans un examen arrivé à expiration (Android)

S'applique à : Mode formation

Dans l'écran Expired Exam (Examen arrivé à expiration), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour [Appliquer un filtre à une image \(Android\)](#) dans un examen arrivé à expiration.
- Appuyez sur  pour [Partager une image \(Android\)](#) dans un examen arrivé à expiration.



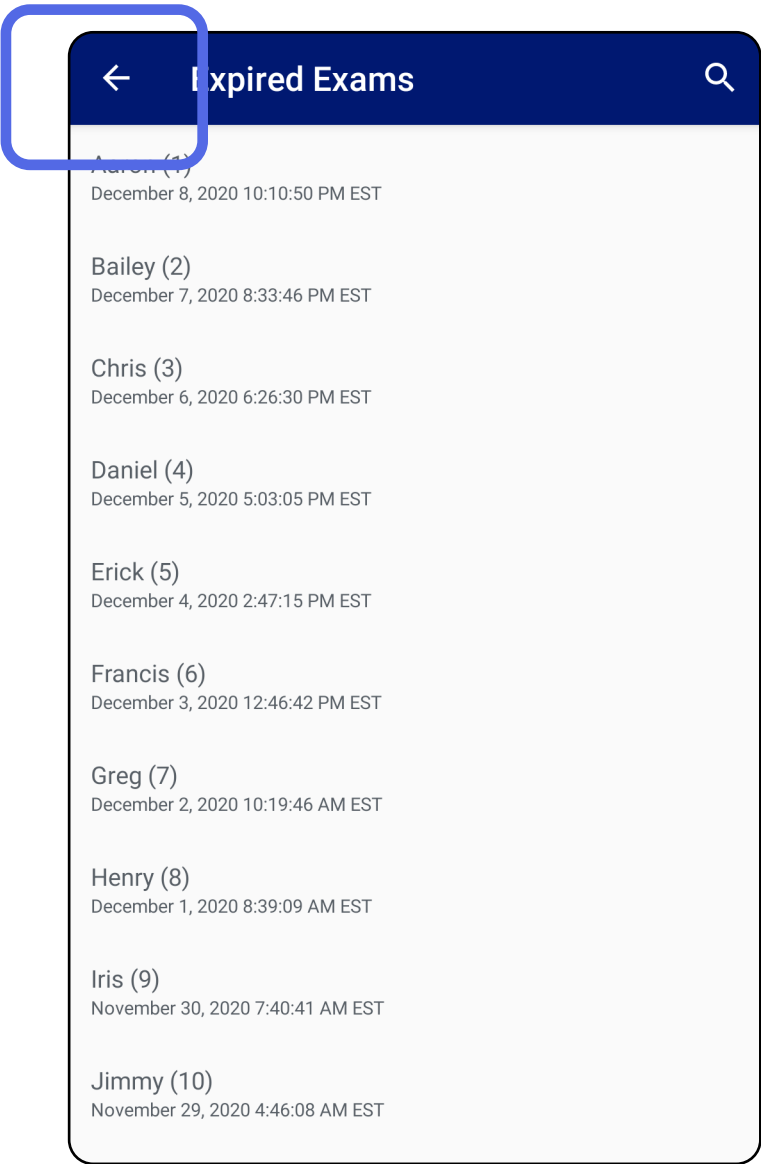
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Supprimer des examens arrivés à expiration (Android)

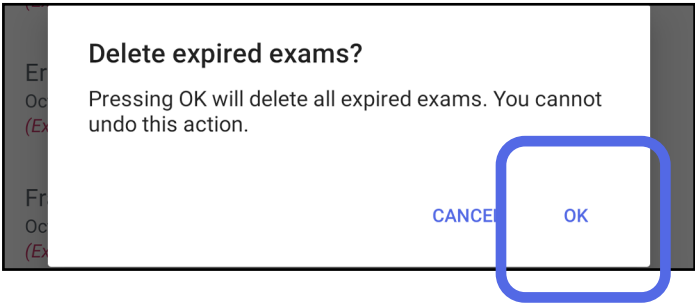
S'applique à : Mode formation

Pour supprimer tous les examens arrivés à expiration,

1. Appuyez sur ← .



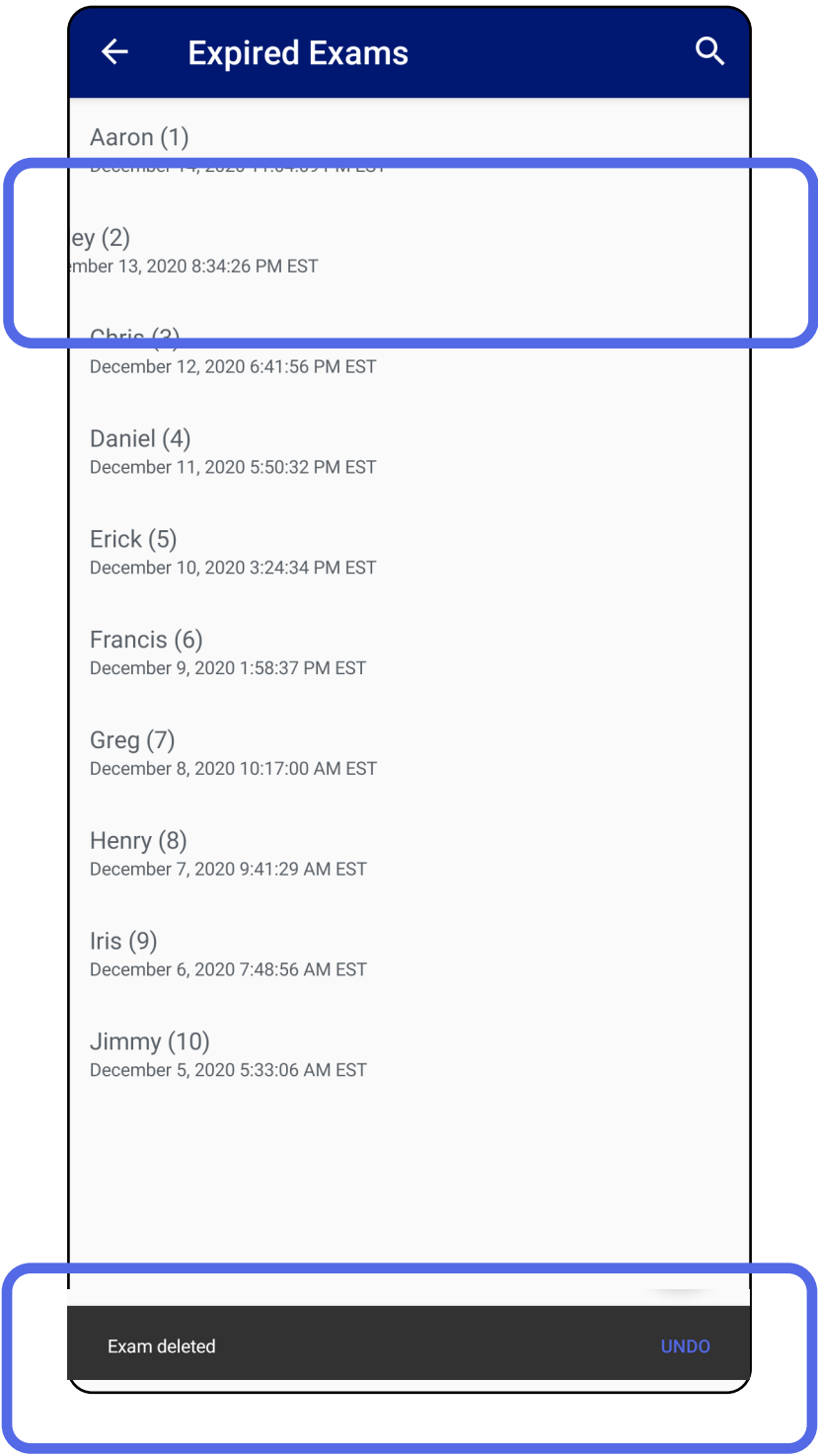
2. Appuyez sur **OK** pour confirmer dans la boîte de dialogue contextuelle.



Il existe 2 options pour supprimer un examen arrivé à expiration.

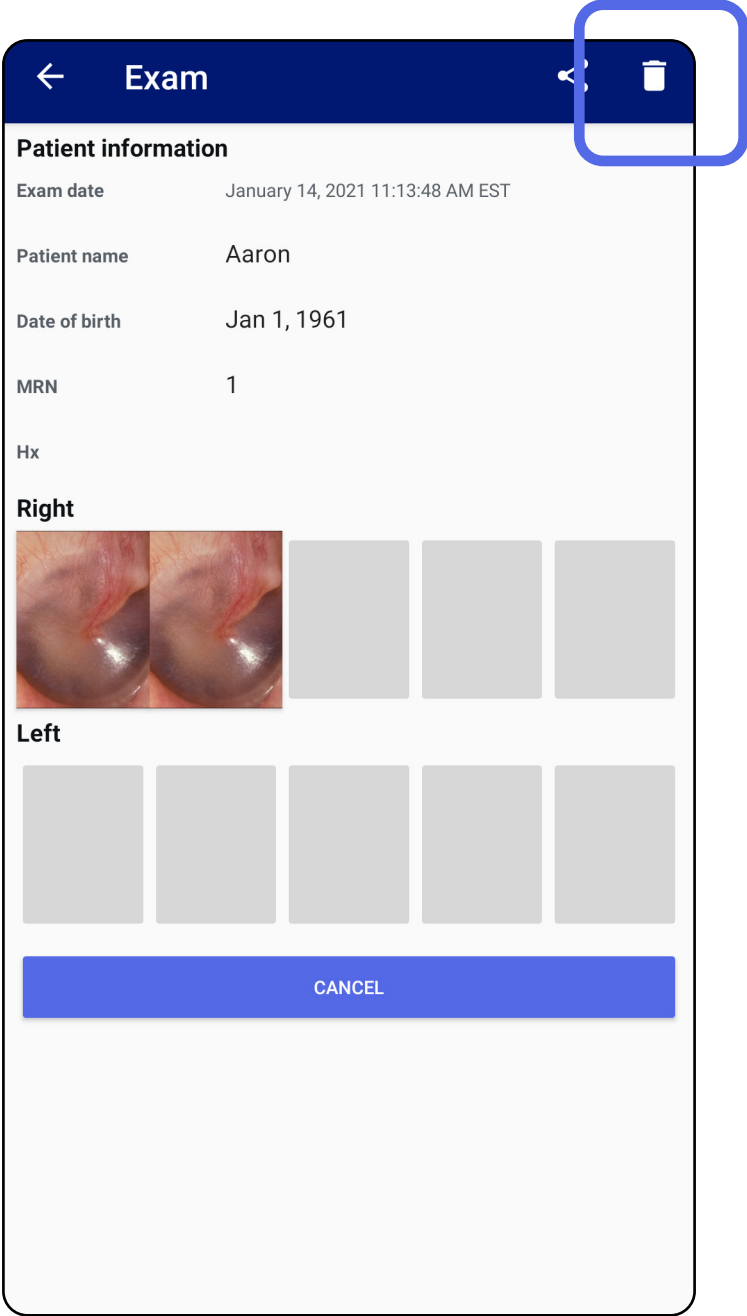
Option 1 : Faites glisser votre doigt pour supprimer.

Faites glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur le nom de l'examen arrivé à expiration.



Appuyez sur **UNDO** (Annuler) dans les 15 secondes dans la boîte de dialogue contextuelle pour annuler la suppression.

Option 2 : Affichez l'examen arrivé à expiration, puis appuyez sur  .

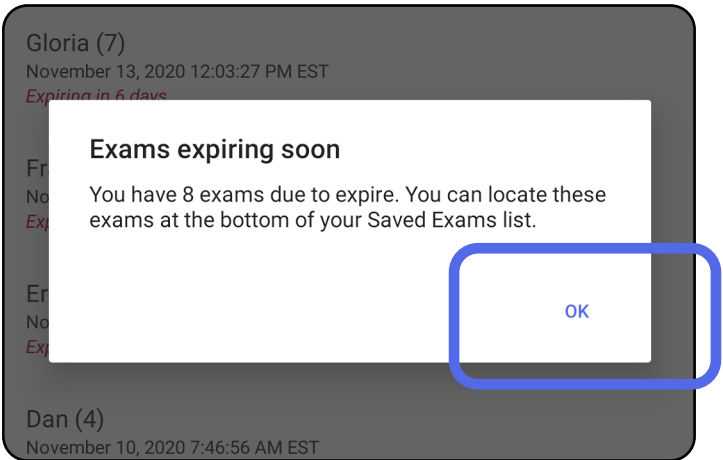


Examens arrivant bientôt à expiration (Android)

S'applique à : Mode formation

Lorsque des examens arrivent bientôt à expiration, la boîte de dialogue « Exams expiring soon » (Examens arrivant bientôt à expiration) apparaît.

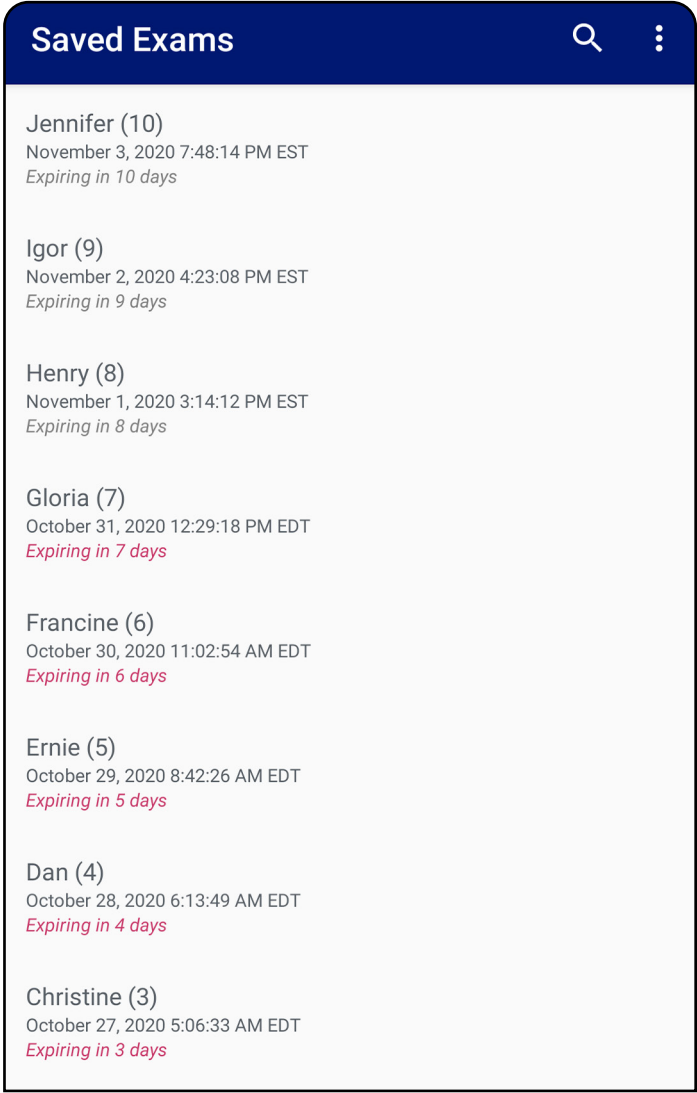
Appuyez sur **OK** pour consulter les examens arrivant à expiration.



Afficher les examens arrivant bientôt à expiration (Android)

S'applique à : Mode formation

Aucune action n'est requise jusqu'à l'expiration d'un examen.

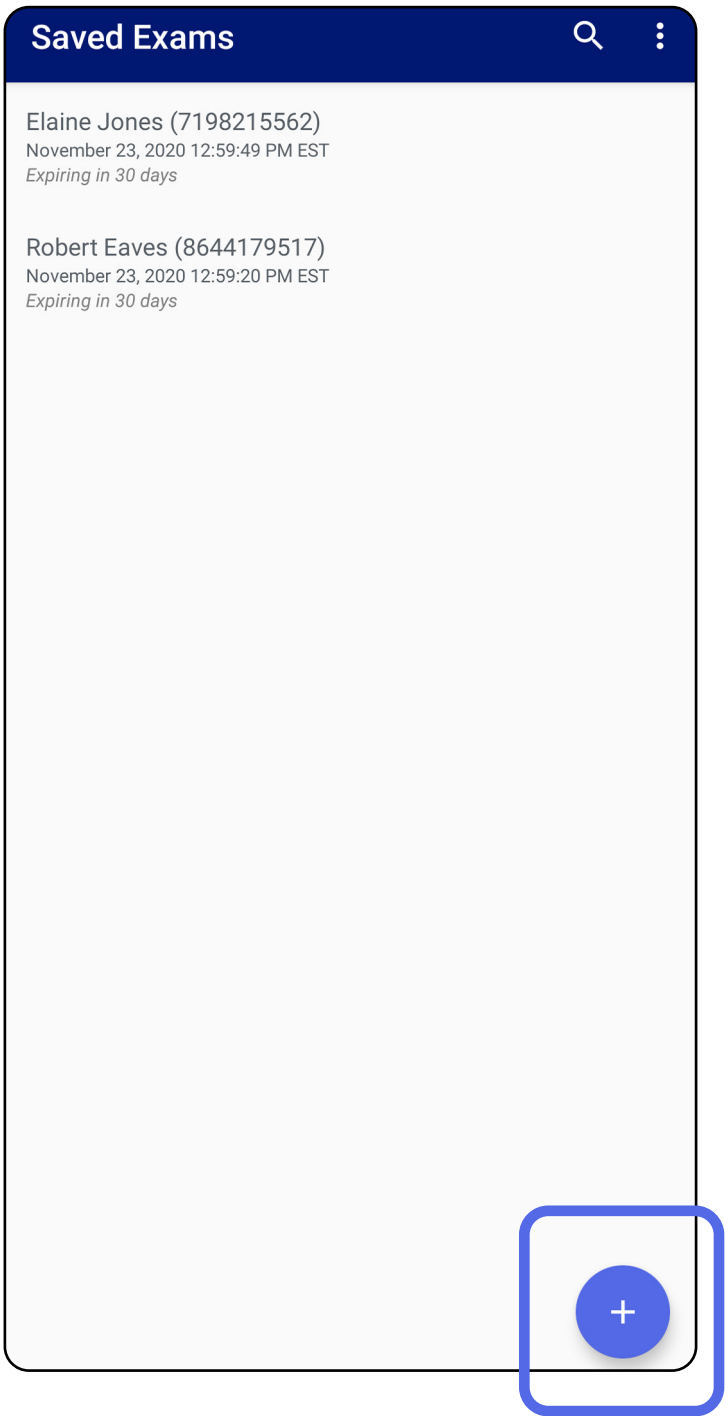


Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Ajouter un examen (Android)

S'applique à : Mode formation

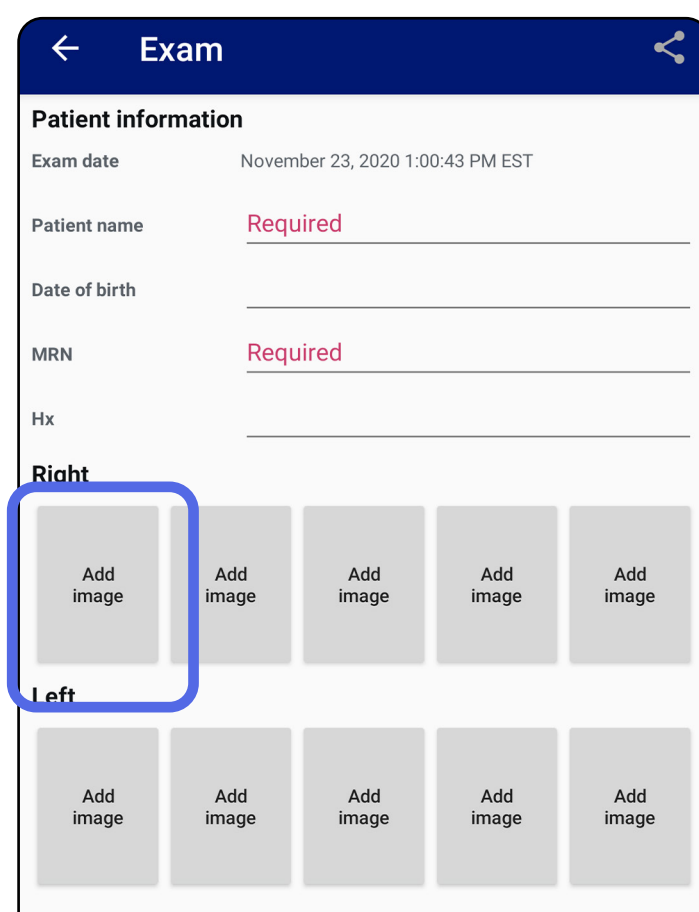
- 1. Appuyez sur + pour ajouter un nouvel examen.
- 2. Voir [Capturer des images \(Android\)](#).



Capturer des images (Android)

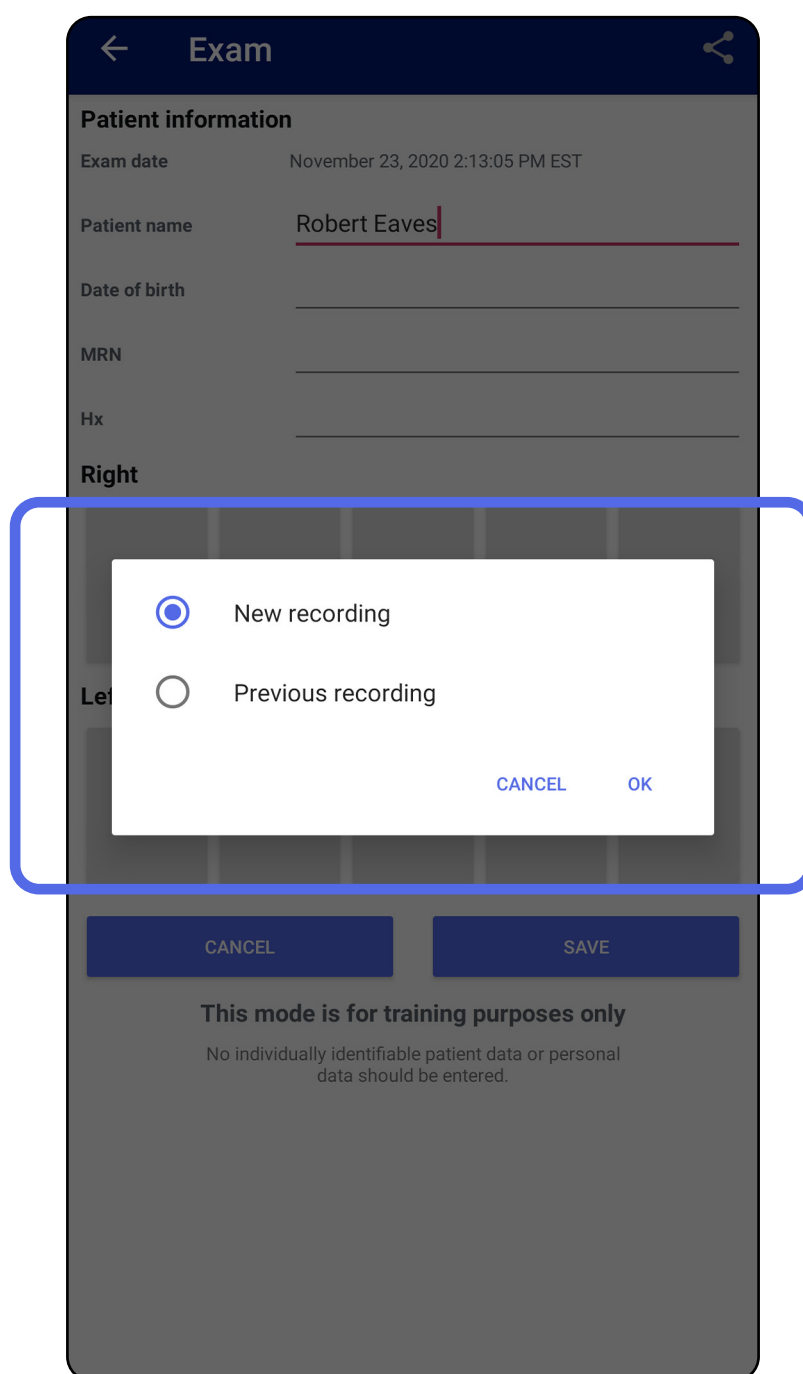
S'applique à : Mode formation, mode clinique

1. Placez l'appareil devant le côté choisi. Regardez des vidéos et d'autres supports de formation sur hillrom.com pour effectuer un examen.
2. Appuyez sur **Add image** (Ajouter une image) pour capturer des images pour le côté droit ou gauche.



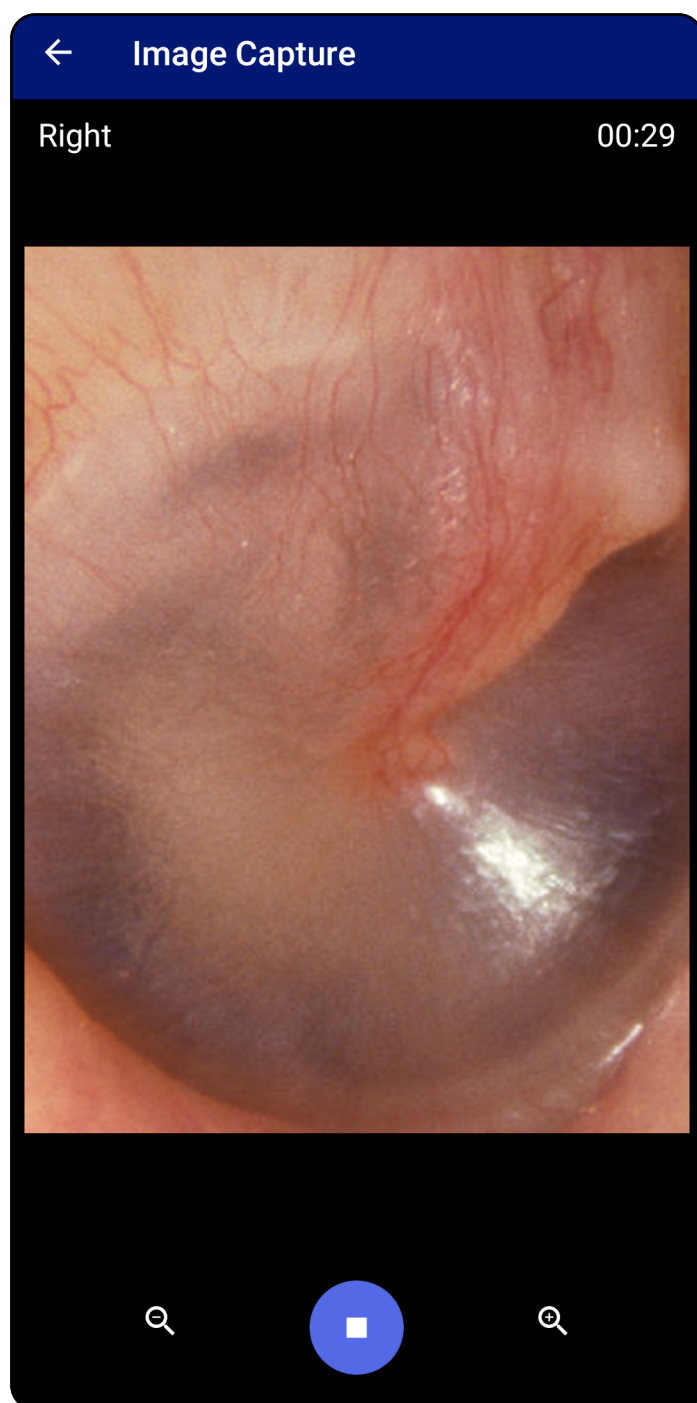
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

3. Lorsqu'un enregistrement précédent existe sur le même côté, sélectionnez une option dans le menu contextuel pour démarrer un **New recording** (Nouvel enregistrement) ou enregistrer des images à partir d'un **Previous recording** (Enregistrement précédent). Voir [Sélectionner des images \(Android\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Lorsqu'aucun enregistrement précédent n'existe sur le même côté, l'enregistrement démarre et s'arrête automatiquement. Voir [Sélectionner des images \(Android\)](#).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Sélectionner des images (Android)

S'applique à : Mode formation, mode clinique

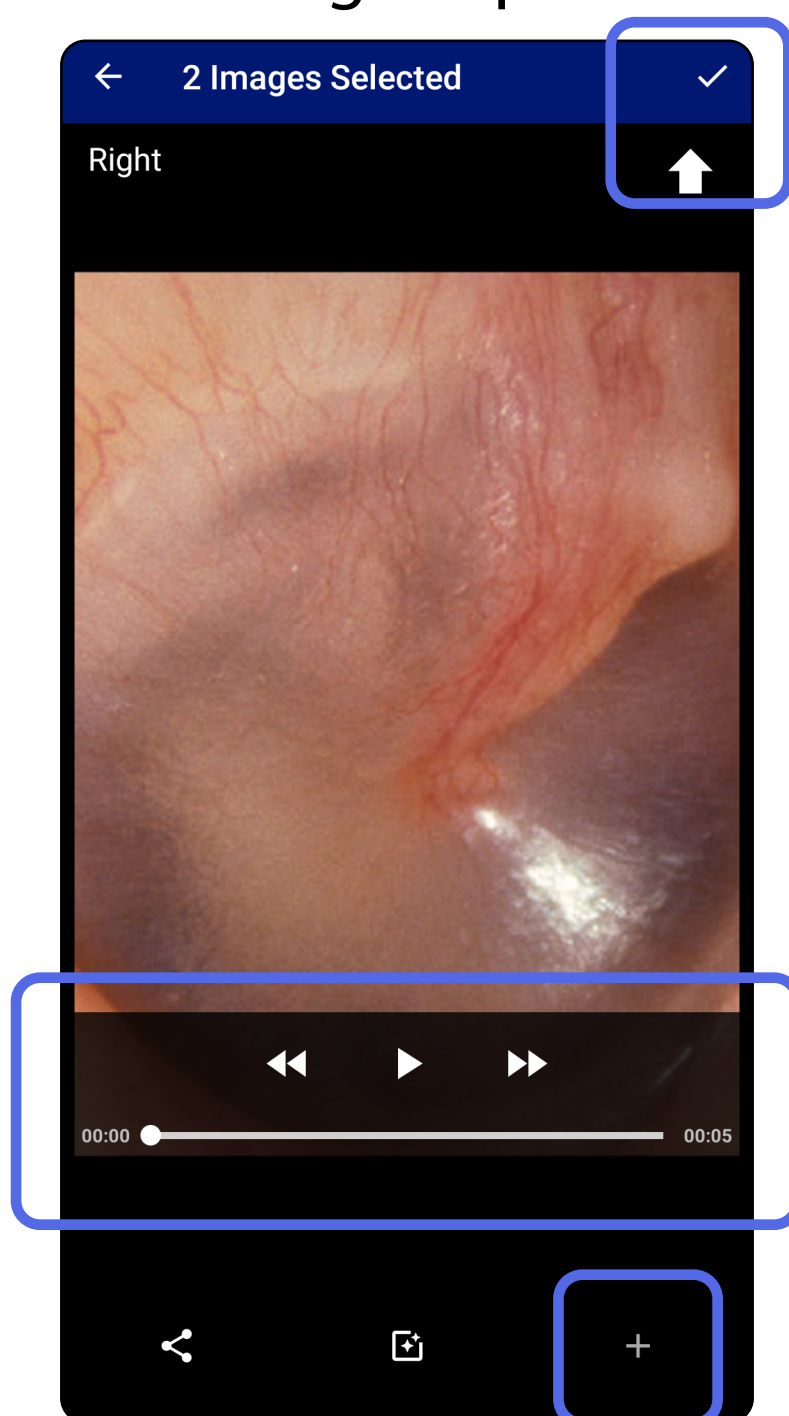
1. Sélectionnez les images que vous souhaitez conserver à l'aide des commandes du lecteur vidéo situées en bas de l'écran. Utilisez le curseur pour localiser l'image à conserver. Utilisez les commandes de retour, de lecture/pause et d'avance pour déplacer la sélection, une image à la fois.
2. Appuyez sur **+** pour chaque image que vous souhaitez conserver.
3. Appuyez sur **✓** dans le coin supérieur droit.



REMARQUE Un maximum de 5 images par côté peut être conservé lors d'un examen.



REMARQUE La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

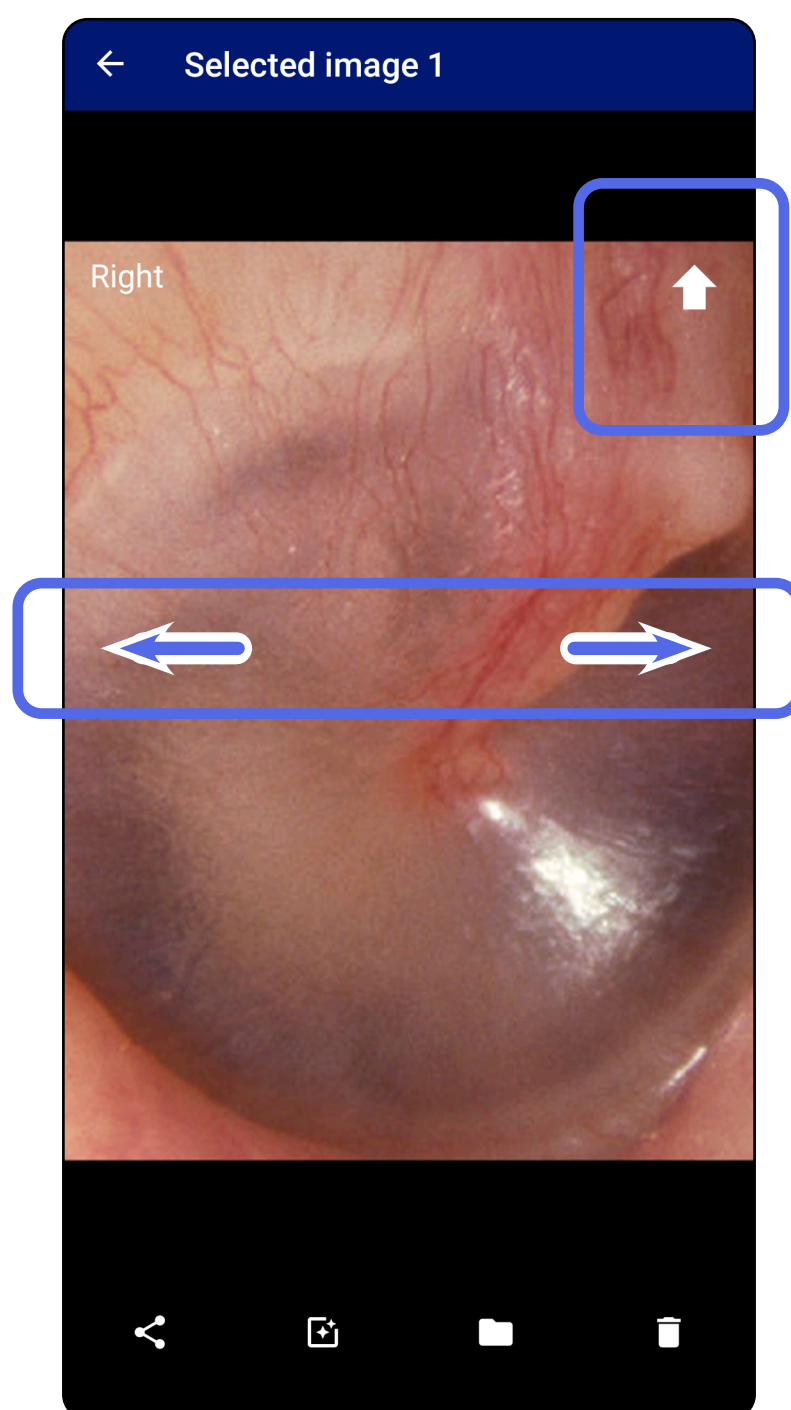
Afficher une image sélectionnée (Android)

S'applique à : Mode formation, mode clinique

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image.
2. Dans l'écran Selected image (Image sélectionnée), faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour faire défiler toutes les images des deux côtés.



REMARQUE La flèche située dans le coin supérieur droit de l'image indique la direction vers le haut de l'image capturée.



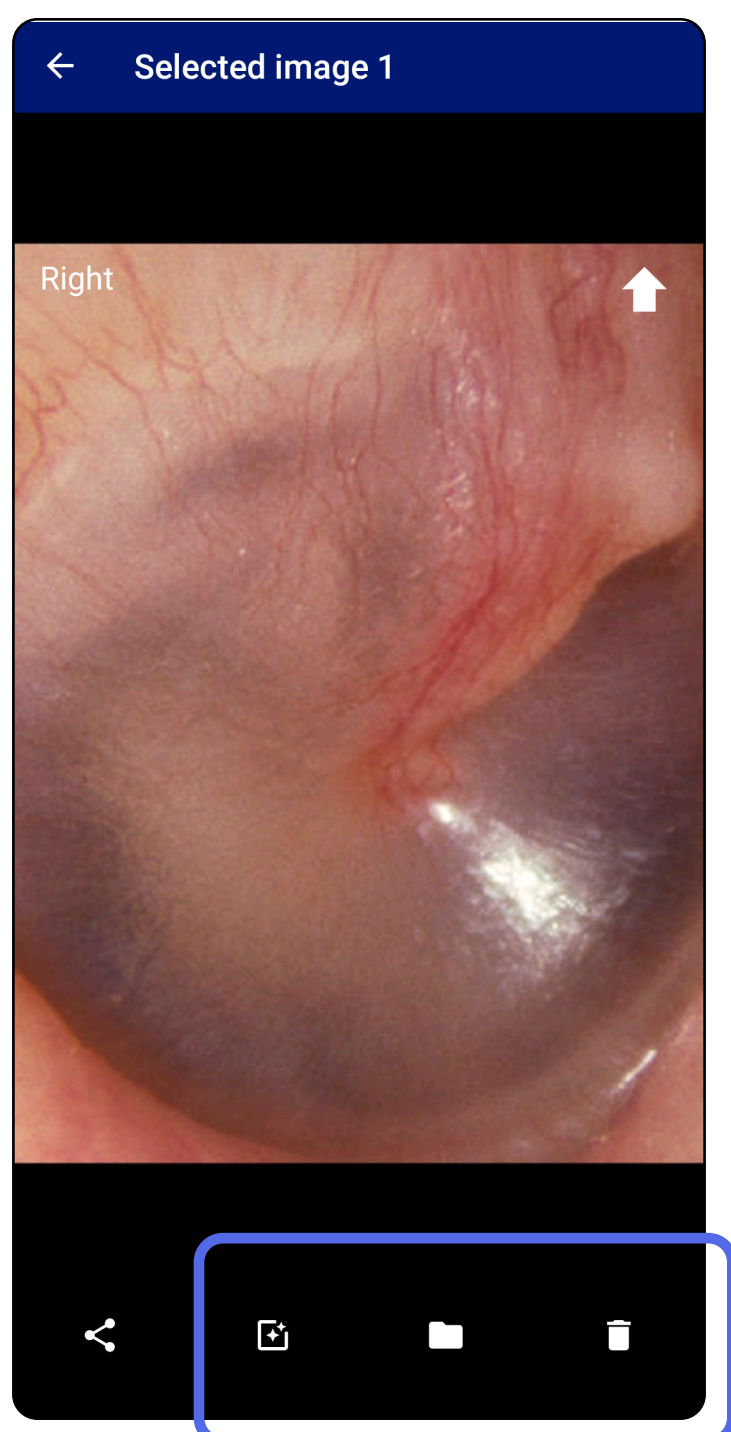
Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images (Android)

S'applique à : Mode formation, mode clinique

Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur une image pour l'ouvrir.

- Appuyez sur  pour appliquer un filtre. Les filtres ne sont appliqués qu'à l'image en cours et lorsque cette image est partagée. Les images originales non filtrées sont stockées.
- Appuyez sur , puis sur OK dans le menu contextuel pour déplacer l'image de l'autre côté (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*). Cette fonction est utile si vous avez sélectionné le mauvais côté lors du démarrage de la capture d'image.
- Appuyez sur  pour supprimer l'image, puis confirmez la suppression (*non disponible dans les examens arrivés à expiration*).



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Enregistrer un examen (Android)

S'applique à : Mode formation

- 1. Ajoutez les informations sur le patient.
- 2. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).

 **REMARQUE** Les images ne sont pas nécessaires pour enregistrer un examen. Les informations sur le patient peuvent être ajoutées avant ou après la sélection des images.

 **REMARQUE** Un examen ne peut être enregistré qu'après avoir saisi les informations requises.

←

Exam

↗

🗑

Patient information

Exam date

January 13, 2021 1:51:32 AM EST

Patient name

Andy

Date of birth

Jan 1, 1961

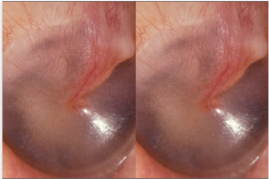
MRN

1

Hx

Hx1

Right



Add image

Add image

Add image

Left

Add image

Add image

Add image

Add image

Add image

CANCEL

SAVE

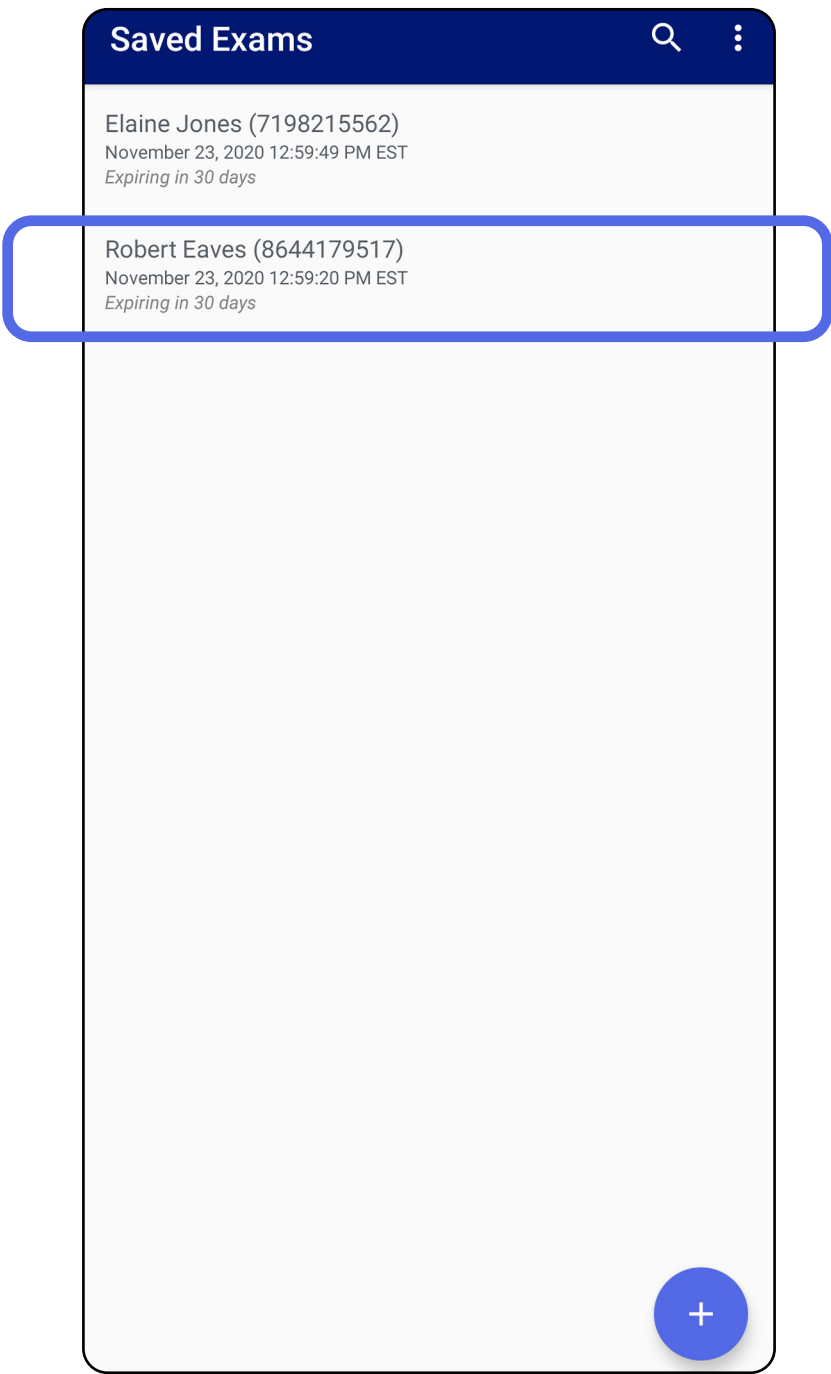
This mode is for training purposes only

No individually identifiable patient data or personal data should be entered.

Mettre à jour un examen enregistré (Android)

S'applique à : Mode formation

- 1. Pour modifier un examen, appuyez sur le nom de l'examen souhaité pour l'ouvrir.

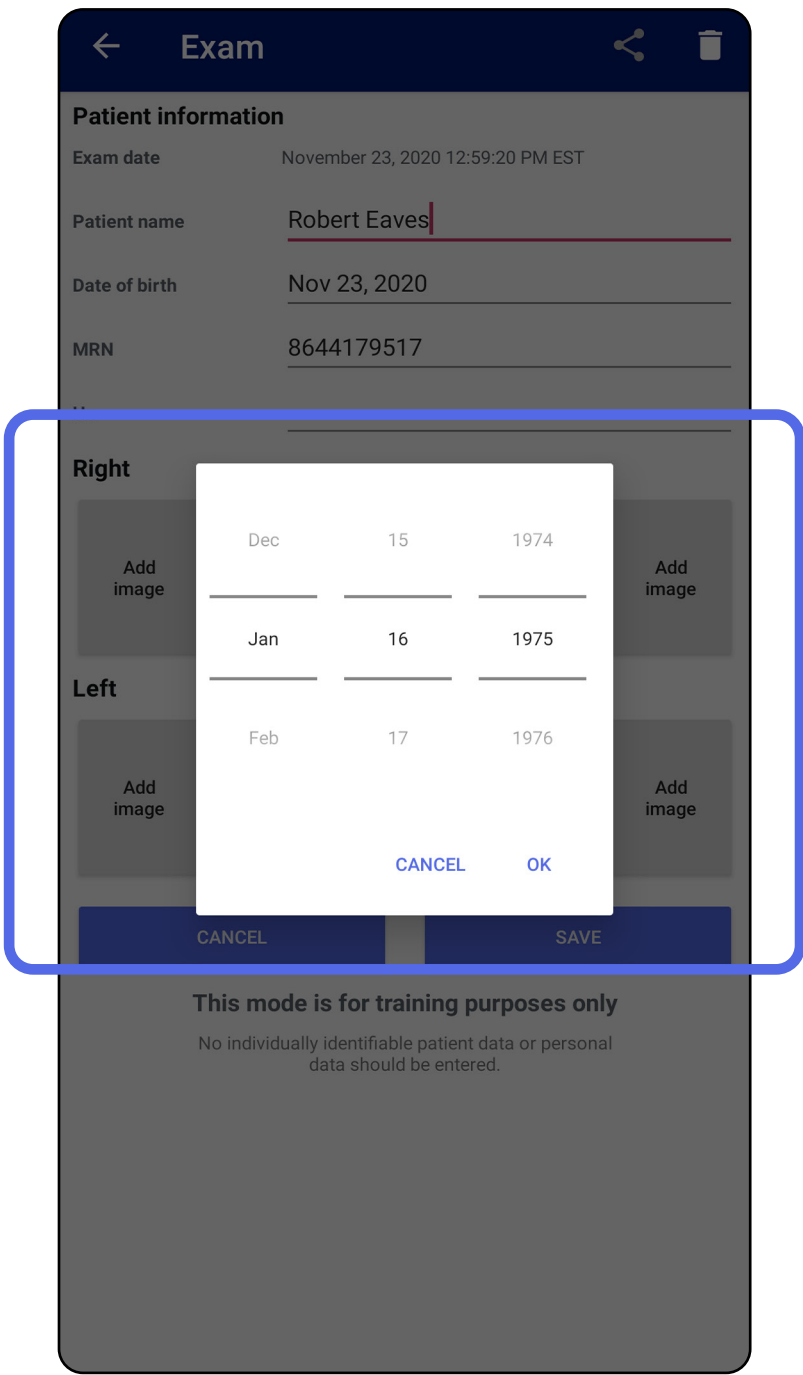


- 2. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur le champ que vous souhaitez mettre à jour.

- 3. Saisissez les informations sur le patient.
 - a. Utilisez le clavier contextuel ou le pavé numérique pour renseigner les champs Patient name (Nom du patient) ou MRN (numéro de dossier médical).
 - b. Utilisez le calendrier contextuel pour sélectionner une date de naissance.



REMARQUE Le style de calendrier varie en fonction de la version Android.



- 4. Ajoutez ou supprimez des images. Voir [Capturer des images \(Android\)](#) et [Appliquer un filtre, déplacer et supprimer des images \(Android\)](#).
- 5. Appuyez sur **Save** (Enregistrer).



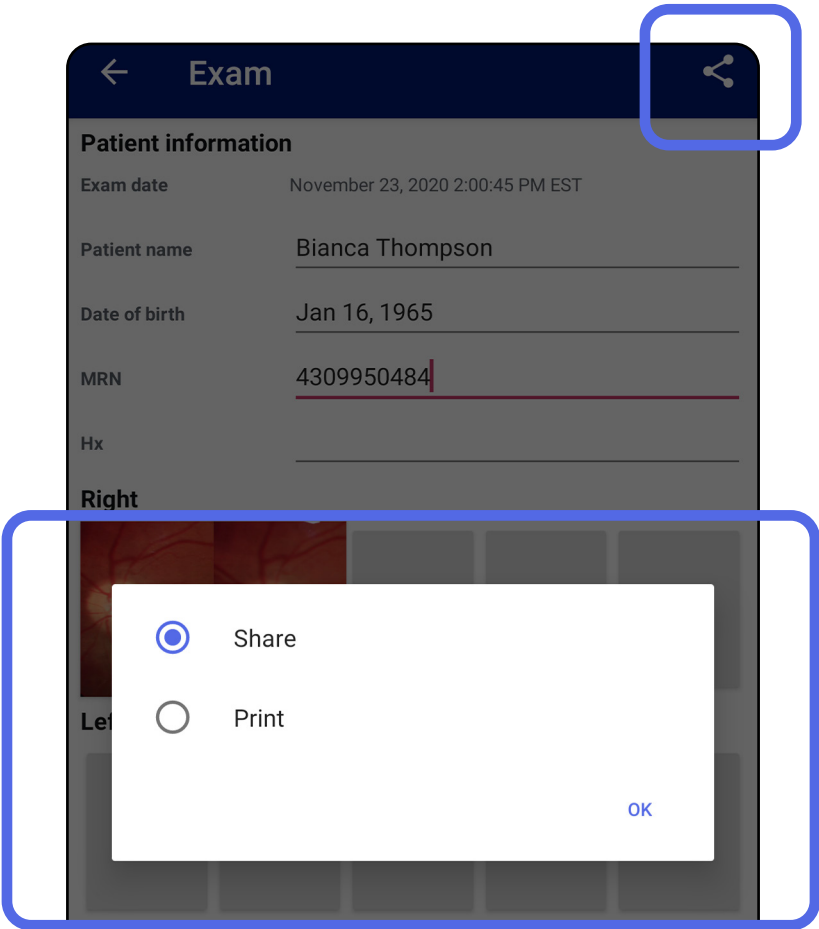
REMARQUE L'enregistrement n'est disponible que si des modifications ont été apportées et que les informations requises sur le patient sont toutes renseignées.

Partager un examen (Android)

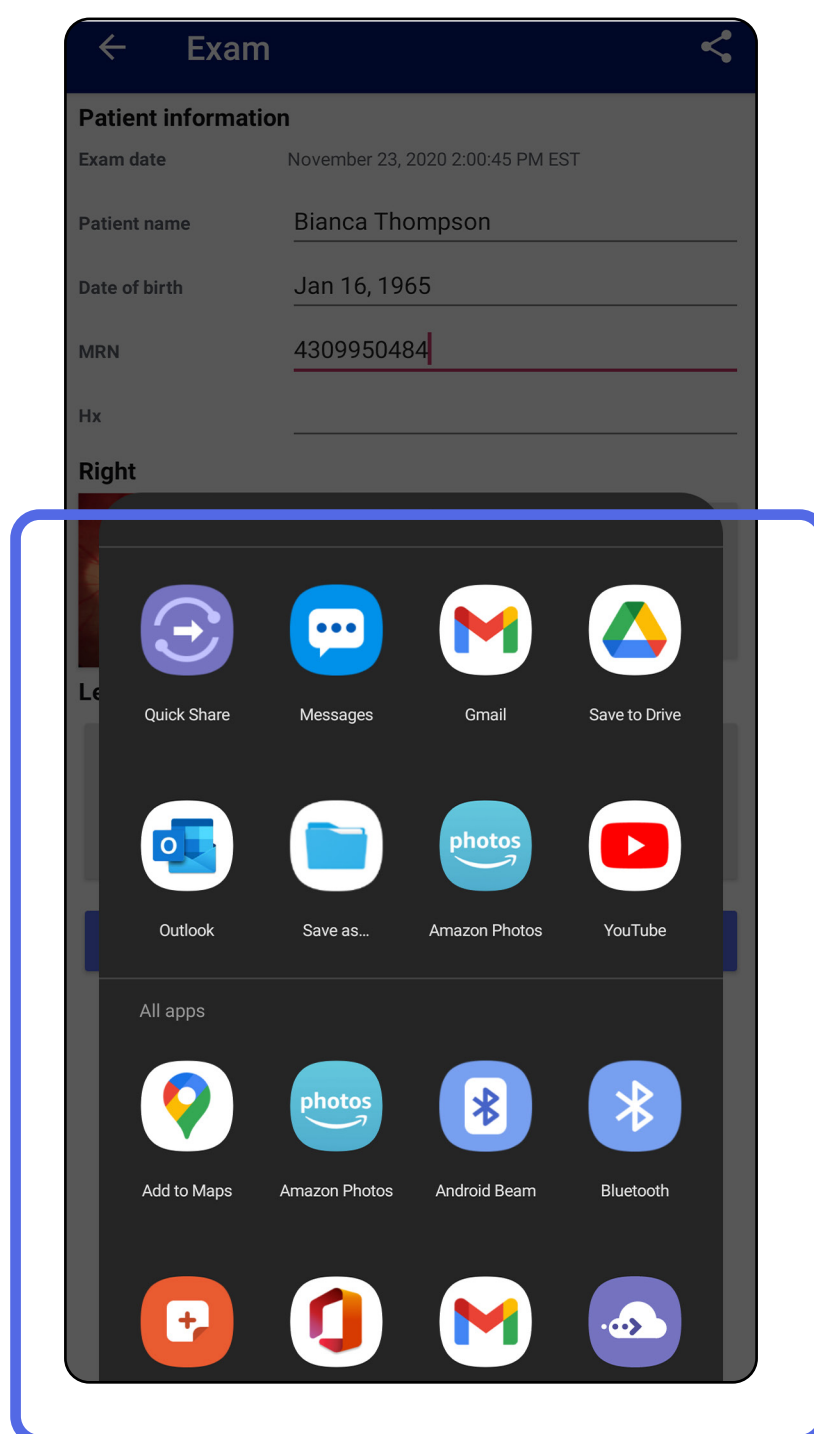
S'applique à : Mode formation, mode clinique

- 1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur .
- 2. Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel.

 **REMARQUE** L'icône de partage n'est disponible que lorsqu'il y a au moins une image et les informations requises sur le patient dans l'examen.



3. Suivez les instructions de partage.



REMARQUE Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).



REMARQUE Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

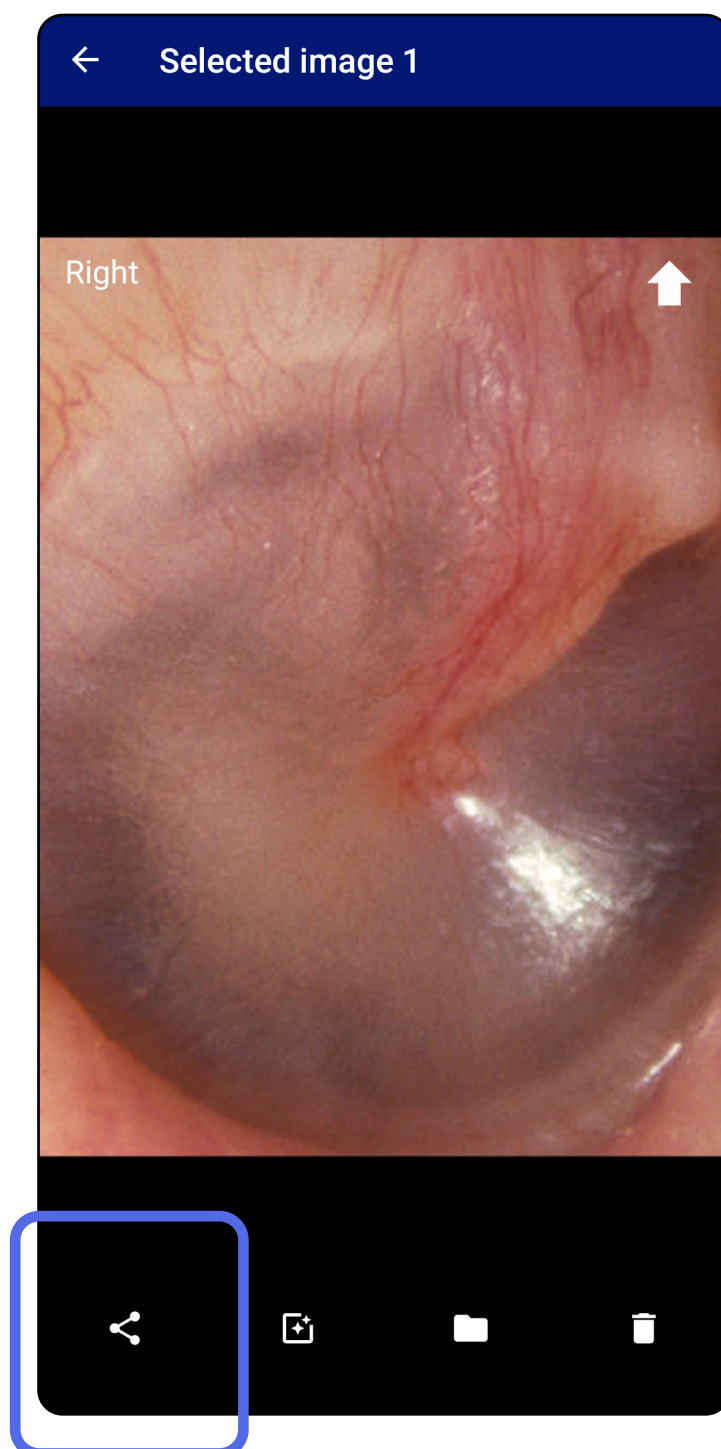
Partager une image (Android)

S'applique à : Mode formation, mode clinique

1. Dans l'écran Exam (Examen), appuyez sur l'image souhaitée.
2. Appuyez sur .

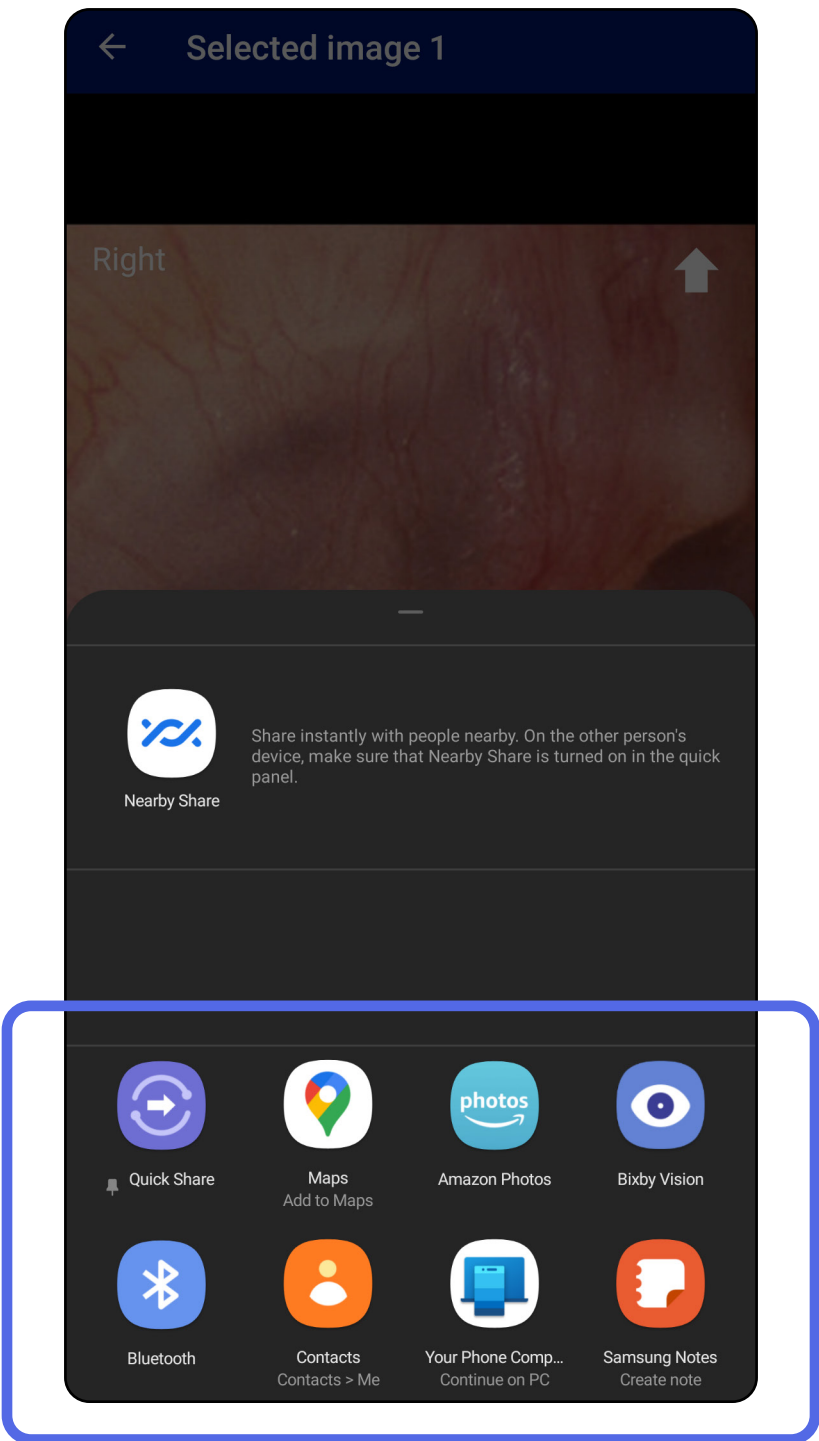


REMARQUE Le partage est disponible si les informations requises sur le patient sont dans l'examen.



Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

- 3. Sélectionnez la méthode de partage dans le menu contextuel.



- 4. Suivez les instructions pour partager.

 **REMARQUE** Voir [Données et sécurité relatives aux appareils et au patient](#).

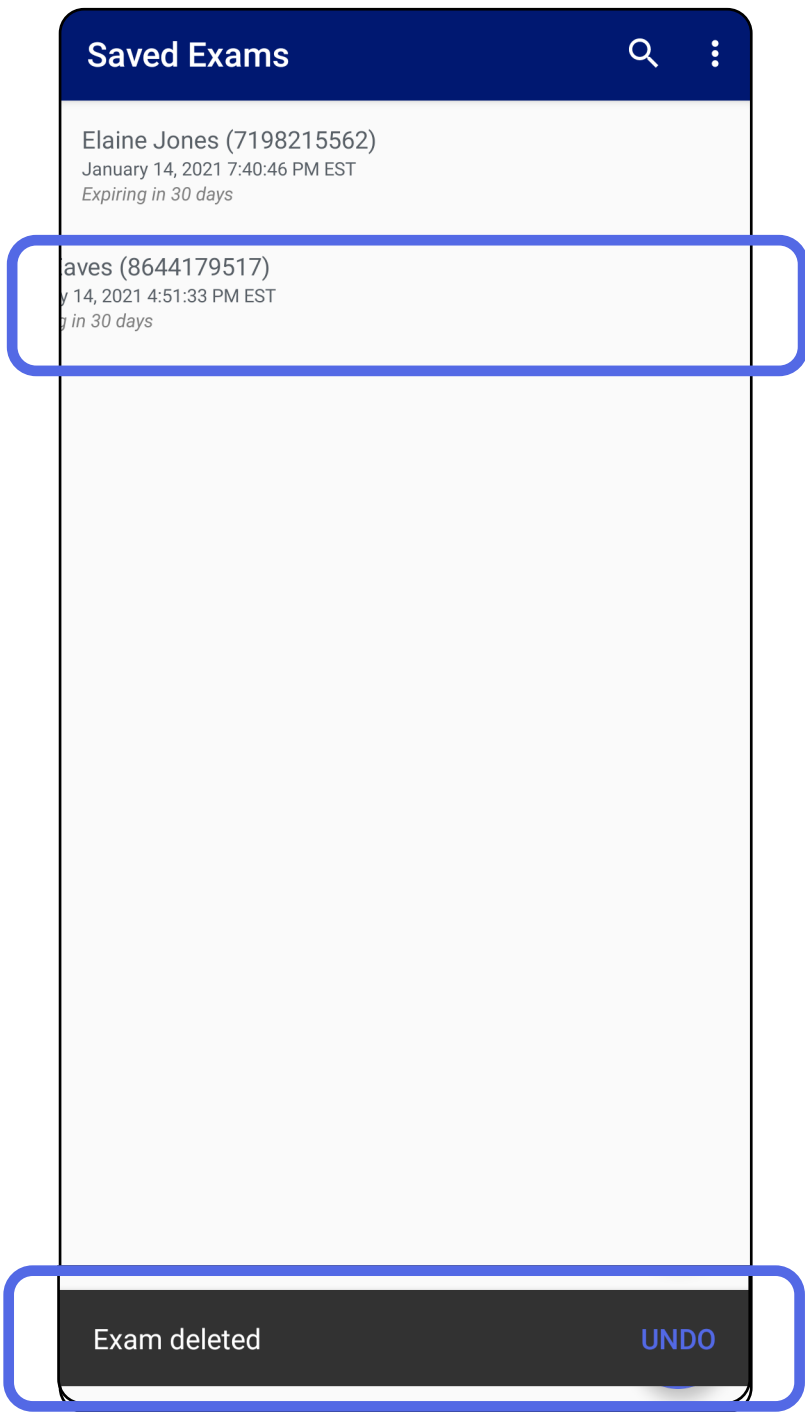
 **REMARQUE** Les images partagées de l'application iExaminer peuvent contenir des informations intégrées. Certaines applications de visualisation de photos ne prennent pas en charge les informations intégrées. Si le destinataire ne peut pas afficher la photo, il doit vérifier que l'application de visualisation de photos qu'il utilise prend en charge l'affichage des images contenant des informations intégrées ou sélectionner une autre application de visualisation de photos.

Accédez à la liste *Utilisation des fonctions de l'application*

Supprimer un examen (Android)

S'applique à : Mode formation

Faites glisser votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur le nom de l'examen arrivé à expiration.

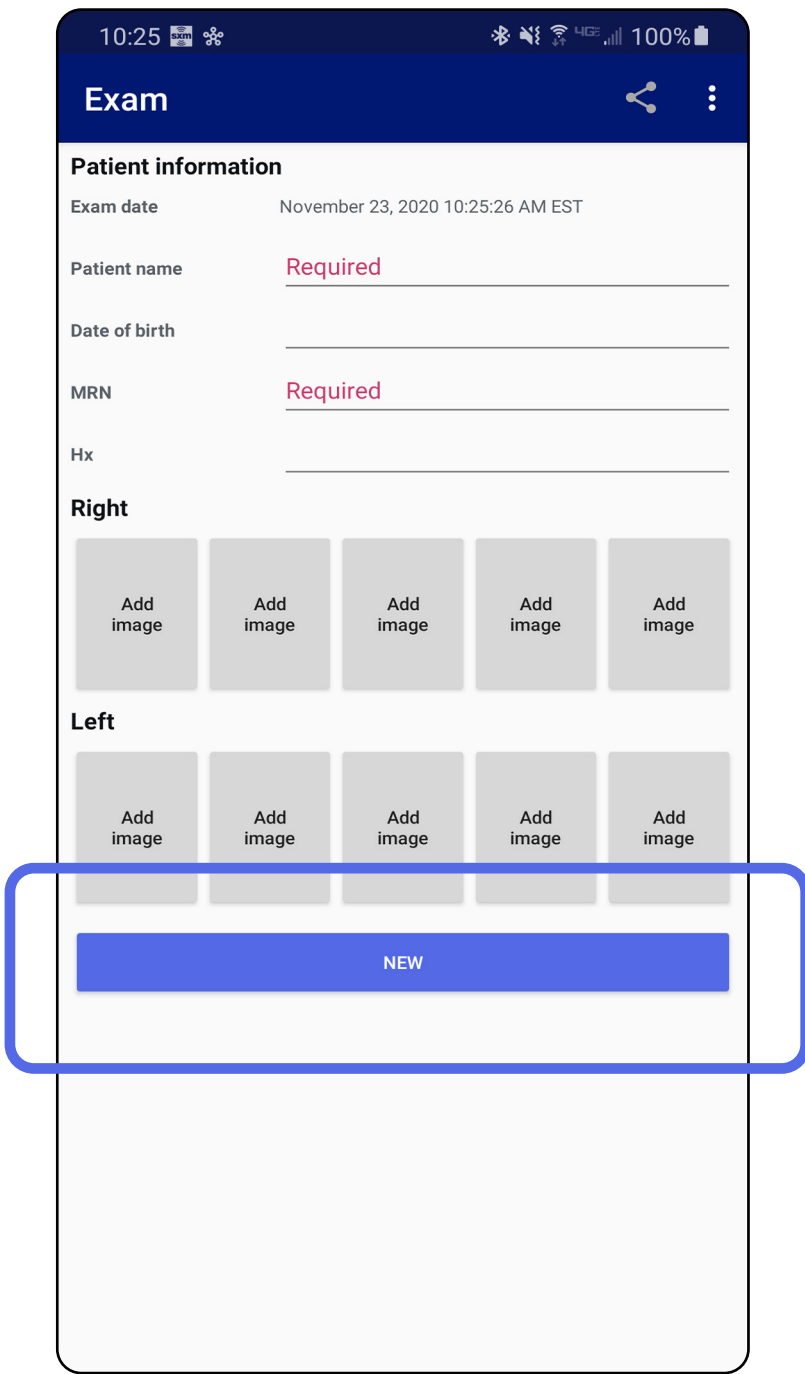


Appuyez sur **UNDO** (Annuler) dans les 15 secondes dans la boîte de dialogue contextuelle pour annuler la suppression.

Annuler un examen (Android)

S'applique à : Mode clinique

- 1. Pour annuler l'examen, appuyez sur **New** (Nouveau).



- 2. Appuyez sur **OK** pour confirmer l'annulation et démarrer un nouvel examen.

Nettoyage

Ces instructions de nettoyage concernent le SmartBracket et le SmartClip. Reportez-vous au mode d'emploi approprié pour le retraitement des dispositifs Welch Allyn.

 **MISE EN GARDE** Ne pas stériliser le SmartBracket ou le SmartClip et ne pas les immerger dans une solution.

Aucune maintenance préventive autre que le nettoyage n'est nécessaire pour ce produit.

Produits chimiques de nettoyage approuvés :

- Alcool isopropylique à 70 % (par exemple, lingettes CiDehol® 70 imbibées d'alcool)
 - Metrex™ CaviWipes®
 - PDI Super-Sani-Cloth®
 - PDI-Sani-Cloth Plus®
1. Avant le nettoyage, retirez le SmartBracket de la tête et le SmartClip. Laissez le SmartClip fixé à l'étui.
 2. Utilisez des produits chimiques de nettoyage approuvés (voir ci-dessus) pour essuyer le SmartBracket et le SmartClip, en éliminant toute salissure visible et invisible. Fréquence : Nettoyer si nécessaire.
 3. Laissez sécher la solution de nettoyage.

Mise au rebut en toute sécurité

La mise au rebut du SmartBracket et du SmartClip doit se faire conformément aux étapes suivantes :

1. Suivez les instructions de nettoyage indiquées dans cette section du manuel d'utilisation.
2. Triez les matériaux en prévision de leur recyclage.
 - Les composants doivent être démontés et recyclés en fonction du type de matériau.
 - o Plastique à recycler comme déchets plastiques
 - o Métal à recycler comme métaux
 - Les vis et fixations sont également concernées.

Consultez le mode d'emploi des têtes appropriées pour obtenir des instructions sur la mise au rebut.

Suivez les instructions du fabricant pour la mise au rebut du smartphone et de l'étui. Supprimez toutes les données existantes relatives aux patients/hôpitaux/cliniques/médecins pour préserver la confidentialité. La sauvegarde des données peut être effectuée avant la suppression.

Les utilisateurs doivent respecter toutes les lois et réglementations fédérales, nationales, régionales et/ou locales relatives à la mise au rebut en toute sécurité des dispositifs et accessoires médicaux. En cas de doute, l'utilisateur du dispositif doit tout d'abord contacter l'assistance technique Hillrom pour obtenir des conseils sur les protocoles de mise au rebut en toute sécurité.

Conformité CEM

Pour toute information sur la compatibilité électromagnétique (CEM), consultez le site : hillrom.com.

Stockage et transport

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

Accessoires

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant pour connaître les accessoires et les pièces appliquées.

Dispositifs compatibles

Consultez le mode d'emploi du dispositif Welch Allyn correspondant.

Garantie

Welch Allyn, Inc. garantit que les dispositifs Welch Allyn iExaminer SmartBracket et SmartClip sont exempts de tout vice d'origine, de matériau et de fabrication, et qu'ils fonctionnent conformément aux spécifications du fabricant pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Si cet instrument est défectueux ou en contradiction avec les spécifications du fabricant pendant la période de garantie, Welch Allyn réparera ou remplacera l'instrument ou le composant sans frais pour l'acheteur. Cette garantie s'applique uniquement aux dispositifs Welch Allyn iExaminer SmartBracket et SmartClip achetés neufs auprès de Welch Allyn ou de ses distributeurs ou représentants agréés. L'acheteur doit renvoyer le SmartBracket et le SmartClip directement à Welch Allyn ou à un distributeur ou représentant agréé et prendre en charge les frais d'expédition.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les pannes dus à des manipulations frauduleuses, une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, une modification ou une expédition. Cette garantie s'annule si l'instrument n'est pas utilisé conformément aux recommandations du fabricant ou s'il est réparé.